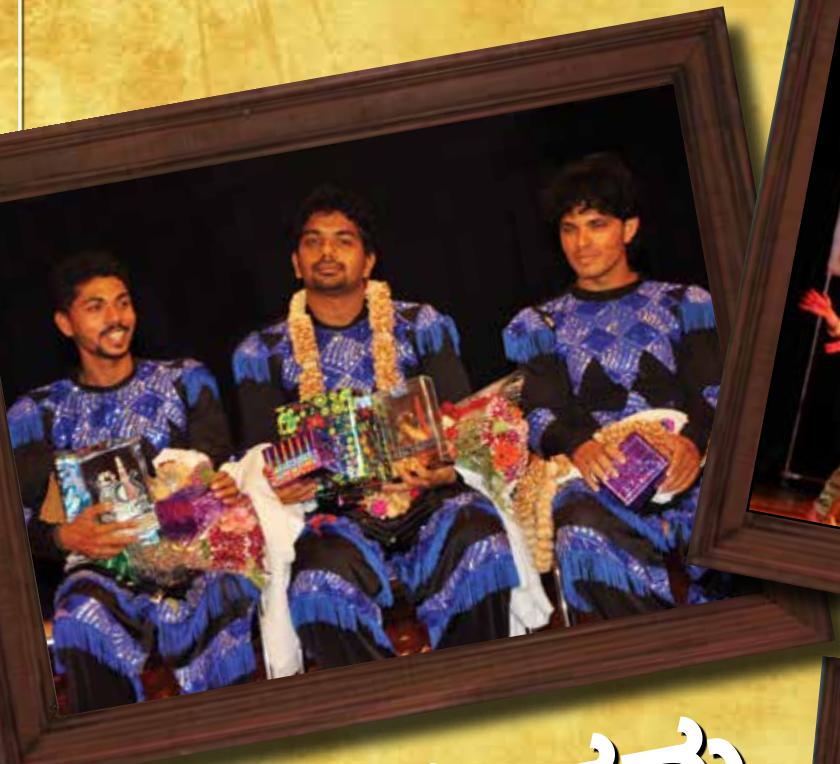


ದೇಹಳ ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂಸ್ಥಾನ

# ಅಭಿವೃದ್ಧಿ



ಏಪ್ರಿಲ್ 2015  
ಬೆಳಿ ರೋ. 1



## ಸೃತ್ಯ ಸಂಭ್ರಮ



ದೇಹಳಯ  
ಹೊನ ತಲೆಮಾರಿನ  
ಕನ್ನಡ ಪ್ರತಿಭೆಗಳು



ಅಜಮತ ಸಂಪಾದಕ ಮಂಡಳ

ಬಾಲಕೃಷ್ಣ ನಾಯಕ್ ದಿ.  
ಸವಿತಾ ಇನಾಮದಾರ್  
ಪ್ರತಾಲ್ ಶೈಕ್ಷಿಕ ಉಚ್ಚಾರಿ  
ಆಳಾಲತಾ ಎಂ.

ದೀಕ್ಷಣ ಕನಾಟಕ ಸಂಖದ  
ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಸಮಿತಿ

ಅಧ್ಯಕ್ಷ

ವಸಂತ ಶೈಕ್ಷಿಕ ಬೆಳ್ಳಾರೆ:  
೯೯೫೪೬೭೮೨೩

ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷರು

ಬಸವರಾಜು ಜ.ಕೆ.:  
೯೮೧೦೩೯೧೬೦೮

ಆಳಾಲತಾ ಎಂ.:  
೯೮೯೧೨೪೯೧೫

ಪ್ರಥಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ  
ಸಿ.ಎಂ.ನಾಗರಾಜ:

೯೮೧೩೨೫೪೪೦

ಕೊಳಾಧಿಕಾರಿ

ಡಾ. ಅವನಿಂದ್ರನಾಥ್ ರಾವ್  
೯೮೬೬೧೨೩೩೮೨

ಜಂಂಟ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು

ಎನ್.ಸಿ.ಹೆಮುಲತೆ:

೯೯೭೧೧೨೧೬೩೬

ಟಿ.ಎಂ. ಮೃಂತಾರಪ್ಪ:  
೯೦೧೩೨೧೦೧೭೫

ಸಮಿತಿ ಸದಸ್ಯರು

ಅಂಜನಿ ಗೌಡ:

೯೮೧೧೬೫೩೫೪

ರಾಧಾಕೃಷ್ಣ:

೯೮೧೮೨೫೨೧೮೩

ಪೋಜಾ ಹಿ. ರಾವ್:

೯೮೧೦೪೪೨೪೯೪

ವಿ.ಜಿ.ರಾದಾರೆ:

೯೮೭೩೦೦೫೪೦೯

ಹಿ.ಸಿ.ಶ್ರೀನಿವಾಸ್:

೯೮೬೪೧೭೦೭೯೦

ಅನಂದ ಮುರ್ತಿಗೌಡ:

೯೩೧೨೯೩೧೨೩

ಆಶಾ ಶ್ರೀಮಂದರ್:

೯೮೭೧೨೫೬೧೭೭

ಬಸವರಾಜ ಮೇಂಟ:

೯೮೧೦೨೮೨೯೫೧

ಟಿ.ಹಿ.ಬ್ರಹ್ಮಪ್ಪ:

೯೬೫೪೫೫೭೯೫

ಕುಸುಮಾ ಹಿ. ನಂದರಿಗಿ

೯೮೬೪೩೭೩೭೫೫

ವಿಶೇಷ ಆಹ್ವಾನಿತರು

ಬಿ. ರಾಮ ಮೋಹನ್ ರಾವ್

ಡಾ. ಶರತ್ ಎನ್. ಜವಾಖ

ಡಾ. ಮುರಣ್ಯೋತ್ತಮ ಜಿಜಿ

## ನೇರ ಮಾತ್ರ

**ದೀಕ್ಷಣ ಕನಾಟಕ ಸಂಖದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಮುಜ್ಜಯವನ್ನು 2004ರಲ್ಲಿ ಡಾ. ಮರುಪೋತ್ತಮ ಬಿಳಿಮಲ್ಲಿ ಅವರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಲಾಯಿತು. ಅದರ ದರಮಾನೋತ್ತಮವನ್ನು ನಾವು ಈ ವರ್ಷ ವಿವಿಧ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ನಿರ್ದಿಂತರವಾಗಿ ಆಯೋಜಿಸುವುದರ ಮೂಲಕ ಆಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದೇವೆ. ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಅದನ್ನು ಸಂಖರಿಸಿದೆ ಕರೆದರೆ ಸಾಲದು, ಕನ್ನಡಿಗರ ಮನಸುಗಳನ್ನು ಒಂದಾಗಿಸಬೇಕು, ಪರ್-ವಿರೋಧಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಕಾರ್ಯಪ್ರವರ್ತಿಸಬೇಕು, ಕನ್ನಡಿಗರ ಬೇಕು-ಬೇಡಗಳಿಗೆ ಸಂದರ್ಶಿಸಬೇಕು. ಸಂಖದ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟಗೆಯ ಹಣಕೆಂಡಂತೆ, ಕನ್ನಡದ ಮನಸುಗಳು ಬಂದಾಗಿ, ಸಂಖ ಸುಭದ್ರಾಗಬೇಕು.**

ಭಾರತವು ವಿವಿಧ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಈ ಎಲ್ಲಾವನ್ನು ತೀರಿಸುವ ಮೌಲ್ಯ ಗೌರಿಸುವ ಸುಸಂಸ್ಕೃತ ಮನೋಭಾವ ಕನ್ನಡಿಗರದ್ದು. ನಾವು ಎಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿರು ಕೂಡಾ ಅಲ್ಲಿಯ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಗೆ ಹೊಂದಿರುತ್ತಿರುವ ಮೌಲ್ಯ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿರುತ್ತಿರುತ್ತಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮತ್ತು ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಕಲಿತು ಅವರೊಂದಿಗೆ ಬೆರೆತೆ ಕನಾಟಕದ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ಅವರೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಸಂಖದ ಮನೋಭಾವ ಮನಸುಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿರುತ್ತಿವೆ. ನಿರಾಕಿಸುವ ಗುಣ ಕನ್ನಡಿಗರಿದ್ದಲ್ಲ, ಬದಲು ಸ್ವಿಕರಿಸುವ, ಒಳಗೊಳ್ಳುವ ಗುಣ ಅವರದ್ದು. “ಬೆಂಗಳೂರು, ಮೈಸೂರು ಮೈಸೆನ್ ದೇಶಾ ಹ್ಯ್ಯ... . ಮೈಸೂರು ಕೂರ್ಗ ಬಹುತ್ತ ಸುಂದರ್ ಹ್ಯ್ಯ, ಹಂಪಿ. . . ಬೇಲೂರ್ ಕಮಾಲ್ ಹ್ಯ್ಯ. . . . ಕನಾಟಕ ಕೆಲೋಗ್ ಬಹುತ್ತ ಅಜ್ಞೆ ಹ್ಯ್ಯ.” ಇದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕನ್ನಡೆತರರು ಕನಾಟಕದ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳುವ ಮಾತುಗಳು. ಅಂದರೆ ಕನಾಟಕ ಬಗ್ಗೆ ಅವರಿಗೆ ಇರುವ ಗೌರವವನ್ನು ನಾವು ಈ ಮಾತುಗಳ ಮೂಲಕ ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಉತ್ತರ ಭಾರತದ ವಿವಿಧ ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಕನ್ನಡಿಗರೆಂದರೆ

ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅಜ್ಞೆ ಮೆಚ್ಚು ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಕನಾಟಕ ರಾಜ್ಯದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ, ಭಾಷೆಗಳ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಮೆಚ್ಚಿತರ ಸಾಧನೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಕನ್ನಡೆತರರಿಗೆ ತಿಳಿಹೇಳುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತು, ರಾಜ್ಯದ ಗೌರವವನ್ನು ಬೆಳೆಸುವ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಹೇರ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಲೆ ನಿಂತ ಕನ್ನಡಿಗರು ಮಾಡಬೇಕು.

ಇದರ ಜೊತೆ ಜೊತೆಗೆ, ಹೊರಣಾದಿನಲ್ಲಿ ಹಂಟಿ ಬೆಳೆದ ಕನ್ನಡದ ಮುಕ್ಕಳನ್ನು ನಮ್ಮದೇ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಭಾಗವಾಗಿ ಬೆಳೆಸುವ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಮಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ. ಹೊರ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಮುಟ್ಟು ಬೆಳೆದ ಮುಕ್ಕಳು ಕನಾಟಕದಿಂದ ದೂರವಾಗುತ್ತಿರುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಎದುರಾಗಿದೆ. ಹೊರ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ಅವರಿಗೆ ನಮೂರು ಅಪರಿಚಿತ. ವರುಪ್ರಕ್ಷೇತ್ತಮೆ ರಜಾದಿನಗಳನ್ನು ಕಳೆಯಲು ಅವರೆಲ್ಲ ಶೂರ್ಪೀಗೆ ಹೊಗುವುದೆ ಹೌದಾದರೂ ಅದು ಸುಮಾರಾಗಿ ಬಿಕ್ಕಿಕ್ಕೆ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿಯಷ್ಟೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಿಯೊಂದರ ಆಳ ಮತ್ತು ವಿಸ್ತಾರೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಈ ರಜಾದಿನಗಳ ಭೇಟೆ ಸಾಕಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಕಾರಣ ನಮ್ಮ ಹೊರಣಾದಿನ ಹೊಸ ತಲೆಮಾರಿನ ಮುಕ್ಕಳಿಗೆ ನಾವು ವೀಕ್ಷಣವಾದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಹೊರಣಾದಿನಲ್ಲಿ ಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿರುವ ಕನ್ನಡ ಪರ ಸಂಖ ಸಂಸ್ಕೃತಗಳು ಮೊದಲು ಈ ಹೊಸ ತಲೆಮಾರಿನ ಮುಕ್ಕಳನ್ನು ತೆಮ್ಮೆಡೆಗೆ ಬರುವಂತೆ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಆಯೋಜಿಸಬೇಕು. ಆನಂತರ ಅವರು ನಮ್ಮ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಭಾಗವಾಗುವಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಕನಾಟಕ ಸರಕಾರ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆಗಳು ಈ ಕುರಿತು ಯೋಜಿಸಬೇಕು. ಈ ನಿಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಯಾಶೀಲವಾಗಲು ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕದ ಸಂಘವು ಕೆಲವು ವೀಕ್ಷಣೆ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಲಿದೆ. ನಿಮ್ಮ ಬೆಂಬಲ ಅಗತ್ಯ ಇರಲಿ. ಅ

ವಂತಹ ಶೈಕ್ಷಿಕ ಬೆಳ್ಳಾರೆ, ಅಧ್ಯಕ್ಷರು

## ಮುನ್ಮೋಂಡ

**ಸೂರ್ಯ** ಸ್ಕೃತಿಕ ಸಮುಜ್ಜಯದ ಅಂಗವಾಗಿ ಪ್ರತಿ ವಾರ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತಿದ್ದೇವೆ. ಸ್ಥಳೀಯ ಕಲಾವಿದರಿಗೆ ನೃತ್ಯ, ನಾಟಕ ಮತ್ತು ಸಂಗೀತಗಳಲ್ಲಿ ತರబೇತಿ ನೀಡಿ ಅವರುಗಳಿಂದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಆಯೋಜಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಈಗಾಗಲೇ ಮಂಗಳೂರಿನ ಬಾಯ್ರ್ ರ್ಮೂಂಎ್ ತಂಡದವರಿಂದ ನೃತ್ಯ ತರಬೇತಿ ಪಡೆದ ಸುಮಾರು 110 ನಮ್ಮ ಸ್ಥಳೀಯ ಕಲಾವಿದರುಗಳು ನೀಡಿದ ನೃತ್ಯ ಸಂಪ್ರದಾಮ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅಧ್ಯಕ್ಷತಾವಾಗಿ ಮುಂದಿಬಂದಿಲ್ಲ. ಮೈಸೂರಿನ ರಂಗಾಯಣದಿಂದ ಬಂದಿರುವ ಶ್ರೀ ಮಂಂಜುನಾಥ ಬೆಳೆದ ಅವರ ನಿದೇಶಕ ಗುರುತರ್ವಾ ಮತ್ತು ತಂಡದಿಂದ ತುಳು-ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಭ್ರಮ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ, ಮೇ ತಿಂಗಳಿನ 2ರಂದು ಅಕ್ಕ ಮತ್ತು ಬಸವ ಜಯಂತಿ ಹಾಗೂ ಮೇ 3ರಂದು ಕನಕ ಜಯಂತಿಯನ್ನು ಹಮೆಂಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಕನಕ ಜಯಂತಿಯನ್ನು ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳು ಭಾಗವತಿಸುವ ನಿರೇಕೆಯಿದೆ. ಈ ಎಲ್ಲಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ನಡುವೆ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ ಗುರುತಿನ ಜೀಇಟಿಯನ್ನು ನೀಡುವ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ. ಗುರುತಿನ ಜೀಇಟಿಯಿಂದ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ ನಿರಂತರ 15% ರಿಯಾಯಿತಿ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ ಸಿಗಲಿದೆ. ಅ ಸಿ.ಎಂ. ನಾಗರಾಜ, ಪ್ರಥಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ

## ದಶಮಾನೋತ್ಸವ ವಿಶೇಷ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

**19 ಮೈ 2015 ಭಾನುವಾರ ಸಂಚೆ 5.00 ಗಂಟೆಗೆ**

ಶ್ರೀ ಎಂ.ವಿ. ನಾರಾಯಣ ರಾವ್ ಅವರಿಗೆ  
ದೇಹಲಿ ಕನಾಡಿಕ ಸಂಘದ ಪ್ರಧಾನ

**‘ಕನ್ನಡ ಭಾರತಿ’ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪ್ರದಾನ**  
ಮುಖ್ಯ ಅಂತಿಮ : ಶ್ರೀ ಎಂ.ಎಂ. ಶತ್ರುಷ್ಣಿ, ಶ್ರೀ ರಂಗಕ್ರಿಂಗಳು  
ಮೇಸೂರು ರಂಗಾಯಣದ ಮಂಜುನಾಥ ಬೆಳಕರೆ ನಿದೇಶನದ  
ನಾಟಕ-ಸೇವಣತ್ವ ಪ್ರಸಂಗ. ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುವವರು ದೇಹಲಿ ಕನಾಡಿಕ  
ಸಂಘದ ಕಲಾವಿದರು.

## ವಚನಕಾರರ ಜಯಂತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

**2 ಮೇ 2015 ಶನಿವಾರ ಸಂಚೆ 6.00 ಗಂಟೆಗೆ**

ಅಗ್ರಗಣ್ಯ ವಚನಕಾರರಾದ ಬಸವೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಅಕ್ಷಮಹಾದೇವ  
ಅವರ ಜಯಂತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

## ಕನಕದಾಸರ ಒಂದು ವಿಶೇಷ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

**3 ಮೇ 2015 ಭಾನುವಾರ ಬೆಳಿಗೆ 10.30 ಗಂಟೆಗೆ**

ಉಪನ್ಯಾಸ-ಸಂಗೀತ-ನೃತ್ಯ ಇತ್ಯಾದಿ ವಿಶೇಷ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

## ನಾಟಕ

**9 ಮೇ 2015 ಶನಿವಾರ ಸಂಚೆ 6.00 ಗಂಟೆಗೆ**

ರಂಗಭಾಮಿ, ಉದುಪಿ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುವ  
ಕನ್ನಡ ನಾಟಕ ‘ಕಾಲಚಕ್ತಿ’  
ರಚನೆ : ಜಯಂತ ದಳವಿ, ಅನುವಾದ : ಎಚ್.ಕೆ. ಕರ್ಕೆರಾ

## ಸಂಘದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಮುಜ್ಞಿಯಿದ ದಶಮಾನೋತ್ಸವದ ಅಂಗವಾಗಿ

**11 ರಿಂದ 16 ಮೇ 2015 ಸಂಗೀತ ತರಬೇತಿ**

ರಾಮಚಂದ್ರ ಹಡವರ್ಡ್ ಅವರಿಂದ

## ಕೊಡವ ಸಂಭ್ರಮ

**16 ಮೇ 2015 ಶನಿವಾರ ಸಂಚೆ 6.00 ಗಂಟೆಗೆ**

ಕೊಡವ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಭ್ರಮ

**17 ಮೇ 2015 ಭಾನುವಾರ ಸಂಚೆ 4.30 ಗಂಟೆಗೆ**

**ಸಂಗೀತ ಸಂಪ್ರಾಮ:** ಸಂಗೀತ ತರಬೇತಿ ಹಡೆದ ದೇಹಲಿ  
ಕನಾಡಿಕ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರು ಮತ್ತು ರಾಮಚಂದ್ರ ಹಡವರ್ಡ್  
ಅವರಿಂದ

## ಕನ್ನಡ ತರಗತಿಗಳು

ದೇಹಲಿ ಕನಾಡಿಕ ಸಂಘದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ತರಗತಿಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿ  
ಶನಿವಾರ ಮತ್ತು ಭಾನುವಾರದಂದು ಆರಂಭಿಸಲಾಗಿದೆ.  
ಕನ್ನಡ ಕಲೆಯಲ್ಲಿಭಿನ್ನವರು ತಮ್ಮ ಹೆಸರನ್ನು ಸಂಘದಲ್ಲಿ  
ನೊಂದಾಯಿಸಬೇಕಾಗಿ ವಿನಂತಿ.

## ಸಂಘದ ಗುರುತು ಜಿಳಿ

ದೇಹಲಿ ಕನಾಡಿಕ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ (ದೇಹಲಿ ಮತ್ತು ಎನ್.ಆ.ಆರ್.)  
ನಲ್ಲಿರುವರಿಗೆ ಮಾತ್ರ) ಐಂಟಿಗೆ ಕಾರ್ಡ್‌ನ್ನು ನೀಡುವ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು  
ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸದಸ್ಯರು ತಮ್ಮ ವಿಳಾಸ, ದೂರವಾಣಿಗಳು ಬದಲಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ  
ಕೂಡಲೇ ಲಿಂಬಿತ ಮೂಲಕ ಸಂಘದ ಕಾರ್ಯಾಲಯಕ್ಕೆ ತಿಳಿಸಬೇಕಾಗಿ  
ವಿನಂತಿ. ಜಡಗೆ ಇತ್ತೀಚಿನ ಭಾವಚಿತ್ರವನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿರಿ.

ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ

## ಸಂಘದಲ್ಲಿ ಇತರ ಸಂಘ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

**10 ಮೇ 2015 ಭಾನುವಾರ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ 2.00 ಗಂಟೆಗೆ**

ದೇಹಲಿ ತುಳುಸಿರಿ ಆಯೋಜಿಸುವ  
ಯು. ಪ್ರಭಾಕರ ರಾವ್ ಸ್ವರಾಂಕಾರ್ಥ  
ಡಲ್ಲಿ ತುಳು ರಂಗ ಪರಿಷ  
ರಂಗಭಾಮಿ, ಉದುಪಿ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುವ ನಾಟಕ-ನಾಗಮಂಡಲ  
ರಚನೆ : ಗಿರೀಶ್ ಕಾನಾಡ  
ಅನುವಾದ : ಡಾ. ಕಾತ್ಯಾಯಿನಿ ಕುಂಜಿಬೆಟ್ಟಿ  
ಸುಮನಸ (ರಿ) ಕೊಡವಾರು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುವ ನಾಟಕ  
ಕೋಟಿ ಚನ್ನಯ, ರಚನೆ : ಡಾ. ಜಾನಕಿ ಬ್ರಹ್ಮಾವರ.

## ಯಕ್ಷಗಾನ

**11 ಜುಲೈ 2015 ಶನಿವಾರ ಸಂಚೆ 9.30 ಗಂಟೆಗೆ**

ದೇಹಲಿಯಲ್ಲಿ ಮೌದಲ ಬಾರಿಗೆ ಇಡೀ ರಾತ್ರಿ ಯಕ್ಷಗಾನ ಪ್ರದರ್ಶನ  
ತೆಂಕು ತಿಟ್ಟಿನ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಕಲಾವಿದರ ಕೊಡುವಿಕೆಯಿಂದ  
**ಸಂಪೂರ್ಣ ಶ್ರೀದೇವೀ ಮಹಾತ್ಮೆ**  
ಎರಡನೇ ಶನಿವಾರ, ಜುಲೈ 11, 2015ರಂದು  
ರಾತ್ರಿ 9.30ರಿಂದ ಮರುದಿನ ಮುಂಜಾನೆ 6.00ಗಂಟೆಗೆ

## ವೃದ್ಧಕೀಯ ಸಲಹಿಗಳು

ಡಾ. ನಿರಂಜನ್ ನಾಯಕ್, MBBS, MS (AIIMS), ONCO-SURGERY (IRCH),  
AIIMS ಅವರಿಂದ ಕೂಪ್ಸರ್ ಸಂಬಂಧಿತ ರೋಗಗಳಿಗೆ ಉಚಿತ ಸಲಹೆ  
ಭಾನುವಾರ 19 ಏಪ್ರಿಲ್ 2015ರಂದು ಬೆಳಿಗೆ 10 ಗಂಟೆಯಿಂದ.

ಡಾ. ಗುರುರಾಜ ಸಂಗೊಂದಿಮತ MS, FNB, Spine Surgeon, ಅವರಿಂದ  
ಬೆಳ್ಳು ಮೂರ್ಕಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿತ ರೋಗಗಳಿಗೆ ಉಚಿತ ವೃದ್ಧಕೀಯ ಸಲಹೆ  
ಭಾನುವಾರ 26, ಏಪ್ರಿಲ್ 2015 ರಂದು ಬೆಳಿಗೆ 11 ಗಂಟೆಯಿಂದ.

ಡಾ. ಭೀಮ್ ಭಟ್ ಮಿಡಿ. (AYU) ಅವರಿಂದ ಉಚಿತ ಆಯುರ್ವೇದ  
ವೃದ್ಧಕೀಯ ಸಲಹೆ ಭಾನುವಾರ 26 ಏಪ್ರಿಲ್ 2015 ರಂದು  
ಸಾಯಂಕಾಲ 4 ಗಂಟೆಯಿಂದ.

ದೇಹಲಿ ಕನಾಡಿಕ ಸಂಘದ ಸುಸಜ್ಜಿತವಾದ ಅರ್ಥೋ ಗ್ರಾಲಿರ ಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನಕಾಕ್ಷಾಗಿ ಸಿದ್ಧವಿದೆ.

ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ದೇಹಲಿ ಕನಾಡಿಕ ಸಂಘದ ಕಾರ್ಯಾಲಯವನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ. ಫೋನ್ : 8860848585 – 011-26109615, 26104818

# ನಂಜನ್‌ದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಪೇತನ ವಿತರಣೆ



ದ ಹಲ ಕನಾರ್ಕಿಟ ಸಂಪರ್ವ  
 ಪ್ರತಿವರ್ಷ ನೀಡುತ್ತಿರುವ  
 ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನದ ವಿರೆರಳೆಯಲ್ಲಿ  
 ಅರ್ಹತೆ ಮತ್ತು ಅವಶ್ಯಕತೆಯ  
 ಆಧಾರದ ನಿಯೆಮಾಹಿಸು ಈ  
 ವರ್ಷ ಕಟ್ಟಿನಿಟಿನಲ್ಲಿ ಪಾಲೀಸಿಕೊಂಡು  
 ಅರ್ಹ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಲ್ಲಿಗೂ  
 ಉತ್ತಮ ಮೌಕವನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ  
 ಎಂದು ದೇಹಲ್ಲಿ ಕನಾರ್ಕಿಟ ಸಂಪರ್ವ  
 ಅಧಕ್ಷ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶ್ರೀ ಬೆಳ್ಳಾರ್ಥ  
 ಅವರು ತಿಳಿಸಿದರು.

ದೆಹಲಿ ಕನ್ನಡಕ ಸಂಪದಲ್ಲಿ  
ನಡೆದ ವಿಶೇಷ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ  
ಇದೇ ಮಾರ್ಚ್ 22ರಂದು  
ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ವಿಶರಣೆ  
ಮಾಡಿ ಅವರು ಮಾತಾಪುತ್ರಿದ್ದರು.  
ಇದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಯಂಕ್ಸೆರಿ  
ಬೆಂಗಳೂರು ತಂಡದಿಂದ ಮಾಗದ  
ವಢ್ಣ ಯಂಕ್ಗಾನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ  
ಮತ್ತು ದೆಹಲಿಯ ಗೋಕರ್ಣ  
ಮಂಡಳಿದವರಿಂದ ವಿಧಿ  
ಸೂಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು  
ನಡೆದವು.

ಬೆಂಗಳೂರಿನಿಂದ ಆಗಮಿಸಿದ್ದ  
ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ  
ಮಾಡಿ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀಮತಿ ಉಪಾ  
ಭರತಾದ್ವಿ ಮತ್ತು ಗೋಕಣ

ಮಂಡಳದ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ  
ಭಟ್ ಅವರು ಸಮಾರಂಭದ ಮುಖ್ಯ  
ಅತಿದಿಗ್ಜಾಗಿದರು.

‘ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲವಿಗೆ ಹೇಳಿಕೊಯಿಂದನ್ನು  
ನಮಗೆಲ್ಲರಿಗೂ ಹೇಳಿಕೊಯಿಂದನ್ನು  
ಕೊಟ್ಟದೆ. ದೇಹಲಿಯಲ್ಲಿರುವ  
ಕನ್ನಡಿಗರು ದೇಹಲಿಯಲ್ಲಿರುವನ್ನು  
ದಿನೆ ಇಲ್ಲೇ ಇರಿ, ಯಾಕೆಂದರೆ ಇಲ್ಲೀ  
ನಿಮ್ಮದೇ ಆದ ಒಂದು ಸಾಮಾಜಿಕ  
ಬದುಕಿದೆ’ ಎಂದು ಶ್ರೀಮತಿ ಉಪಾ  
ಭರತಾದಿ ಅವರು ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ  
ಮಾತಾಪುರು ಹೇಳಿದರು.

ಸಂಫತ್ವ ನೀಡುತ್ತಿರುವ ಪದ್ಯಾರ್ಥ  
ವೇತನವನ್ನು ಸಂಪದ ಮಾಡಿ  
ಅಧ್ಯಕ್ಷರ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ನೀಡುವಂತಹ  
ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಮಾಡಿರುವ  
ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಅವರು ಶಾಖಾಸಿದರು.

ಉಪಾದ್ಯಕ್ತ ಶ್ರೀಮತಿ ಶಾಲತಾ  
ಎಂ ಅವರು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗೆತನ  
ವಿಶೇಷಣ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು  
ಸಂಯೋಜಿಸಿದರು. ಶ್ರೀಮತಿ  
ಪೃಥ್ವಿ ಕಾರಿಂಜೆ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ  
ನಿರೂಪಿಸಿದರು. ಗೋಕೋರ್  
ಮಂಡಳದ ಶ್ರೀ ಆದಿತ್ಯ ನಾರಾಯಣ  
ಅವರು ವಂದನಾಪರಣ

ಸಲ್ಲಿಸಿದರು. ೫

# ମୁଣ୍ଡକାଜୁନ ଏଁ. କେନ୍ଦ୍ରୀ ଉପର ଛିତ୍ରକଳା ପ୍ରଦତ୍ତନ

“ದ ಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ  
ಆರ್ಥಿಕ ಗ್ರಾಲರಿಯ  
ಸಾಹಸನೀಯಿಂದ ಕನಾಟಕದ  
ಗ್ರಾಮೀಣ ಕಲಾವಿದರಿಗೆ  
ದೇಹಲಿಯಿಂಥ ಮಹಾನಗರದಲ್ಲಿ  
ಚಿತ್ರಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನ ನೀಡುವ  
ಸುವರ್ಕಾವಾಕಾಶ ಒದಗಿಸಿ  
ಕಲಾವಿದನ ಶತ್ರುವ್ಯಾಸ ಹೆಚ್ಚಿಸಿ  
ಉತ್ತಮ ಕೃತಿ ನಿರ್ಮಾಣದತ್ತ  
ಕಲಾವಿದನನ್ನು ಪ್ರಚೋದಿಸುವೆಂತಹ  
ಚಟುವಟಿಕೆಯಾಗಿದೆ. ಇದು ಒಂದು  
ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ತಾಯಿ ಮಗುವನ್ನು  
ಬೆಂಫೂ ಕರ್ತೃತಾಹಿಸುವ  
ಕಾರ್ಯದಂತೆಯೇ ಸೆರಿ”  
ಎಂದು ದೇಹಲಿಯ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ  
ಚಿತ್ರಕಲಾವಿದರಾದ ಈರಣ್ಣಜಿ.ಆರ್.  
ಅವರು ಹೇಳಿದರು.

ಅವರು ಬಗಲಕೋಟಿಯ ಜಿತ್ತೆಕಲಾವಿದ ಮಲ್ಲಿಕಾಜುನ್ ಎಂ. ಕನ್ನೂರು ಅವರ ಜಿತ್ತೆಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು ದೇಹಲಿ ಕೆನಾರಿಕ ಸಂಘದ ಆರ್ಕ್ ಗ್ಯಾಲರಿಯಲ್ಲಿ ಇದೇ ಮಾರ್ಚ್ 19ರಿಂದ ಉದ್ಘಾಟಿಸಿ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ಸಂಘದ ಪದಾರ್ಥಕಾರಿಗಳು ಹಾಗೂ ಆರ್ಕ್ ಗ್ಯಾಲರಿಯ ಸ್ಥಾಪನೆಗೆ ಶ್ರಮಿಸಿದ ವ್ಲಾರೂ ಅಭಿನಂದನಾರ್ಹರು ಎಂದರು. ಕಲಾವಿದ ಮಂಜುನಾಥ ಎಂ. ಕನ್ನೂರು ಅವರ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ಪ್ರಶ್ನಿತ್ವಿಸಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿ ಸಲಹೆ ನೀಡಿ ಶುಭ ಹಾರ್ಷಿಸಿದರು.



## ಅಹೆತು ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ ಪಡೆದವರು

**ದ**ಹಲಿ ಕನಾರ್ಕಟ ಸಂಪದ 2014-15ರ ಸಾಲಿನ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ವೇತನವನ್ನು ಅರವತ್ತೆಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪಡೆದವರು: ಅರವಿಂದ ಕುಮಾರ್ ಬಿರಾದಾರ್, ಕವನ ನರ್ತಕಿ, ಜೆ. ರಿಷಿ, ಶೈಯಾ, ಶ್ರೀಯಾಂಕ, ಶ್ರೀಧನ್ ಮೂರ್ತಿ, ಆರ್. ಗೋತಮ್, ಧುವ್ ಕಾಮ್‌ಶಟ್ಟಿ, ಸಿ. ಪುನೀತ್, ಕೆ. ದೀಪ್ಸ್ಕಿಂಕಾ ಗಣೇಶ್.

ಸಂಘದೆ ಮಾಡಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷರ ಹೆಸರಲ್ಲಿನೀಡಲಾದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನವನ್ನು ಪಡೆವರು: ದೀ. ನರಹರಿ ರಾವ್ ಸ್ವಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ಸಿಂಚನಾ ಮೂಲಿಂ, ದಿ. ಎ.ಮಿ. ಹೈ ಸಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ಸಾಯಿ ಪ್ರಸಾದ್, ದಿ. ಡಾ. ವಿ.ಕೆ.ಆರ್.ಮಿ. ರಾವ್ ಸ್ವಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ಶ್ರುತಿ ಭಜಂತಿ, ದಿ. ರಾಘವನ್ ಸಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ಬಿ.ಎಸ್. ಶಿವರಾಜ್, ದಿ. ಎಸ್.ಎ. ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿ ರಾವ್ ಸಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ಪ್ರಶಾಂತ ಬಿರಾದಾರ್, ದಿ. ಜ.ಹೈ. ಕೃಷ್ಣನ್ ಸ್ವಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ಪ್ರಸನ್ನ ಬಿರಾದಾರ್, ದಿ. ಗೋಪಾಲ ಶಾಸಿ ಸ್ವಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ಕೆ. ರಕ್ಷಿತಾ ಗಣೇಶ್ ಕೆ., ದಿ. ಎ.ಪಿ. ಹೈಮಣಿಕರ್ ಸಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ಬಿ.ಎನ್. ದೀಪಾಂಕರ್, ದಿ. ಕೆ.ಆರ್. ನಾಗರಾಜ ಸ್ವಾರಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ-ರೋಹನ್ ರಂಗನಾಥ್ ಮತ್ತು ಕವಿತಾ ಮೇತ್ತೆ.

ଦି. ଅଶ୍ରୁଧ୍ର ମତେ କୁର୍ରାପେଚ ମୁରଗୋଦ ଶାରକ ଏହାକୁ  
ବେଳନପଣ୍ଡ ଅଭିଜୀତ ଯେ, ପ୍ରେସ ଅବରିଗେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଲୀଯିତ,  
ଅବୈଶକ୍ତେତ୍ୟ ଅଧାରଦ ମେଲେ ମୁଧୁରାଙ୍ଗନ୍ତର ସି. ମୋଜାରି,  
ଏନ୍. ମୋନି, ଦରତନ୍ତର ଏନ୍. ଅଭିଷେକ ବିରାଦାର, ସ୍ନେହ  
ବିରାଦାର, ମୁଧ ଜୀ, ଶ୍ରୀଯା, ଶ୍ରୀତା ଜୀ, ଅନୁମୂଳକେନ୍ତର  
ପି. ରୀଥି, ହଣ୍ଡିତା ମୋଜାରି ମତ୍ତୁ ଶ୍ରୀଯାଙ୍କ ଅବରିଗେ ସଂଘଦ  
ବତିଯିଠିଦ ଏହାକୁ ବେଳନପଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଲୀଯିତ. **ଉ**



ಕಲಾಕೃತಿಗಳು ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿದ್ದ  
 ಏಕೈಕರನ್ನು ಆಕಣ್ಣಸಿದ್ದವು. ಸಂಘದ  
 ಅಧಕ್ಷ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶೇಟ್ಟಿ ಬೇಳಾರೆ  
 ಅವರು ಮಾತನಾಡಿ ಕಲಾವಿದ  
 ಮಂಜುನಾಥ ಕನ್ನೂರು ಅವರು  
 ಇಲ್ಲಿಗೆ ಆಗಮಿಸಿ ತಮ್ಮ ಕಲಾಕೃತಿಗಳ  
 ಪದ್ರೇಶನ ಏಪರಡಿಸಿಯ್ಯಾದು  
 ಸಂತೋಷವಾಗಿದೆ.  
 ಚಿತ್ರಕಲಾವಿದರಿಗೆ ಹೊತ್ತಾಯ  
 ನೀಡಲು ಸಂಘವು ಮುಂದಿನ  
 ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಆಟ್‌ ಗ್ಯಾಲರಿಯನ್ನು  
 ಇನ್ನುಷ್ಟಿ ಸುಸಜ್ಜತ್ತೆಗೊಳಿಸುವ

ಭರವಸೆ ನಿಡಿದರು. ಕಲಾವಿದ  
 ಮಂಜುನಾಥ ಕನ್ನೂರು ಅವರ  
 ಕೇರಿಕ ದೇಶದಾದ್ಯಂತ ಪಸರಿಸಲಿ  
 ಎಂದು ಶೈಫ ಹಾರ್ಟ್‌ಸಿದ್ದರು.  
 ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ದೇಹಲಿಯ  
 ಕಲಾವಿದ ಸುಧೀರ್ ಪಾಡ್‌ಸೌ ಅವರು  
 ಮುಖ್ಯ ಅಂತಿಧಿಗಳಾಗಿ ಆಗಮಿಸಿದ್ದರು.  
 ಉದ್ಘಾಟನಾ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ  
 ಸಂಘದ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಸಮಿತಿಯ  
 ಪದಾಧಿಕಾರಿಗಳು ಮತ್ತು  
 ಸದಸ್ಯರುಗಳು ಹಾಜಿರಿದ್ದರು. **ಅ**  
 ಜೆನ್ಸೆ ಎಸ್. ಮತ್ತದ

# ಎಂ.ವಿ. ನಾರಾಯಣ ರಾವ್ ಅವರಿಗೆ ದೇಹ ಕೆನಾಡಕೆ ಸಂಘದಿಂದ **ಕನ್ನಡ ಭಾರತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ**

**ದ** ಹಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಸಂಪೂರ್ಣ ಈ ವರ್ಣದಿಂದ  
ದೆಹಲಿಯ ಕನ್ನಡ ರಂಗಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ  
60-70ರ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಯಾತೀಲವಾಗಿದ್ದ ಕನ್ನಡ  
ಭಾರತಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ರಂಗಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ  
ವೀರೇಷ ಸಾಧನ ಮಾಡಿದವರಿಗೆ ನೀಡಲಿರುವ  
ಮೊದಲ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಕನ್ನಡ ಭಾರತಿಯ  
ಯಶಸ್ವಿಗೆ ವೀರೇಷ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿರುವ ಶ್ರೀ ಎಂ.ವಿ.  
ನಾರಾಯಣ ರಾವ್ ಅವರಿಗೆ ನೀಡಲಿದೆ. ಈ  
ಪ್ರಶಸ್ತಿ ರೂಪಾಯಿ 50,000/- ನಗದು ಮತ್ತು  
ಪಲಕವನ್ನೂ ಲಗೊಂಡು ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತರಿಗೆ  
ಪೆಚೆವನು. ಕ್ರಾಡ ನೀಡಲಿದೆ.

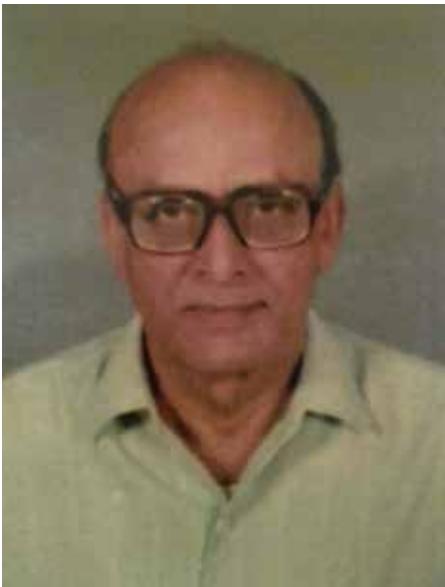
ಕನ್ನಡ ಭಾರತಿ ಸಂಸ್ಥೆಯ ದೇವಲಯ  
ಕನ್ನಡ ರಂಗಭೂಮಿಯ ಚಟುವಟಿಕೆಯಲ್ಲಿ  
ಕೆಳದ ಶತಮಾನದ 60ರ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ  
ತ್ರೀಯಾರ್ಥೀಲಾಗಿತ್ತು, ದಿ. ಬಿ.ವಿ. ಕಾರಂತ,  
ಎಂ.ಎಸ್. ಸತ್ಯ, ದಿ.ಯು. ಪ್ರಭಾಕರ ರಾವ್  
ಮುಂತಾದ ರಂಗಭೂಮಿಯ ದಿಗ್ಜರು  
ನಾಟಕಗಳನ್ನು ನಿದೇಶಿಸಿದರೆ, ದಿ.  
ಜೋತ್ತೊತ್ತಾರಾವ್, ಎಚ್.ಎಸ್. ಕುಲಕೆಂ,  
ಭಿಂಬರಾವ್ ಮುರಗೋಡ ಮೊದಲಾದವರು

ନାୟକଗଳ୍ଲୁ ଅଭିନଯ୍ୟସ୍ଥାନ  
ଏହିଏ ପ୍ରକାଶିତ ଦେଖ

ಕನ್ನಡ ಮಾತ್ರ ಭಾಷೆಯ ಎಂ.ವಿ. ನಾರಾಯಣ  
ರಾವ್ ಅವರು ತಮಿಳು, ತೆಲುಗು, ಹಿಂದಿ  
ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಪ್ರಮೀಳಿತೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದರು.  
84 ವಯಸ್ಸಿನ ಎಂ.ವಿ. ನಾರಾಯಣ ರಾವ್  
ಅವರು ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದಲ್ಲಿ  
ಎಂ.ಎ. (ಇಂಗ್ಲಿಷ್), ಎಂ.ಎ. (ಸಂಸ್ಕತ), ದೆಹಲಿ  
ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ  
ಡಿಪ್ಲೋಮಾ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವನು ಪಡೆದಿದ್ದರು.

ಉದ್ದೇಶ ಎಂ.ಜಿ.ಎಂ. ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು  
ಲಯೋಲಾ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಏದು ವರ್ಷ ಕಾಲ  
ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿದ್ದ ಅವರು 1957ರ  
ಜುಲೈನಲ್ಲಿ ದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿ ಕೇಂದ್ರ ಸರಕಾರದ  
ವಾತಾ ಮತ್ತು ಪ್ರಸಾರ ಸಚಿವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಸಭ್ಯ  
ಎಡಿಟರ್ ಹುದ್ದೆಗೆ ನೇಮಕಗೊಂಡರು. ಅನಂತರ,  
ಅಂತಿಸೆಂಟ್ ಎಡಿಟರ್, ಅಂತಿಸೆಂಟ್-ಡ್ಯೂರ್ಕೆರ್  
(ಎಡಿಟಿಂಗ್), ಪಬ್ಲಿಸಿಟಿ ಬೀಫ್ ಆಗಿ ಕೇಂದ್ರ  
ಸರಕಾರದ ವಿಧಾನ ಸಚಿವಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ದುಡಿದು,  
1984ರ ಜನವರಿಯಲ್ಲಿ ಹಸ್ತಿಲ್ಪ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ  
ಸಿನಿಯರ್ ಡ್ಯೂರ್ಕೆರ್ ಹಾಗೆ ನೇಮಕಗೊಂಡರು.  
1991ರ ಭೂಪರಿಯಲ್ಲಿ ಮಸ್ತಿಳಿ ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿ  
ಎಕ್ಕಾಟಿವ್ ಡ್ಯೂರ್ಕೆರ್ ಆಗಿ ವೃತ್ತಿ ಜೀವನದಿಂದ  
ನಿವಾರಣಾದರು.

1957ರಲ್ಲಿ ದೆಹಲಿಗೆ ಬಂದ ಶ್ರೀ ಎಂ.ವಿ.ನಾರಾಯಣ ರಾವ್ ಅವರು 1960 ರಿಂದ 63ರವರೆಗೆ ದೆಹಲಿಯ ‘ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತ ನಟೆ-ನಟ ಸಮಾಖ್ಯ’ದ ಜಂಟಿ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಯಾಗಿ ಅನೇಕ ಕನ್ನಡ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ನಾಟಕಗಳನ್ನು



‘ಕನ್ನಡ-ಭಾರತ’ ಸಂಸ್ಥೆಯ  
 ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಹಭಾಗಿಯಾಗಿ  
 ಅಂದಿನಿಂದ ಸಾಹಕ-  
 ಕಾರ್ಯದಶೀಲ ಯಾಗಿ ಕನ್ನಡಕ್ಕಾಗಿ,  
 ಕನ್ನಡ ರಂಗಭೂಮಿಗಾಗಿ  
 ದುಡಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ಭಾರತಿಯ ರಜತ  
 ಮಹೋನ್ನತವವನ್ನು ಒಂದು ವರ್ಣ  
 ಆಚರಿಸಿದ್ದಾರೆ

ನಡೆಸಿದ್ದಾರೆ. ‘ಎರಯೋಧ’, ‘ಅವಾದಭೂತಿ’, ‘ವೈದ್ಯನ ವ್ಯಾಧಿ’ ನಾಟಕಗಳ ರಂಗಪ್ರಯೋಗ ಮಾಡಿ ಅದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಿದರು.

1963ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಭಾಕರ ರಾವ್, ಶಾ. ಬಾಲು ರಾವ್, ಎಂ.ಎಸ್. ಸತ್ಯ ಬಿ.ಎಂ. ಕಾರಂತ, ಡಿ. ರಮೇಶ್, ವಿ. ರಾಮಮೂರ್ತಿ ಇವರಲ್ಲಿರ ನೆರವೆನಿಂದ 'ಕನ್ನಡ-ಭಾರತಿ' ಸಂಸ್ಥೆಯ ಸ್ಥಾಪನೆಯಲ್ಲಿ ಸಹಭಾಗಿಯಾದರು. ಅಂದಿನಿಂದ ಇಂದಿನವರೆಗೂ ಸಾಪಕೆ-ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಯಾಗಿ ಕನ್ನಡಕ್ಕುಗಿ, ಕನ್ನಡ ರಂಗಭೂಮಿಗಾಗಿ ದುಡಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ಭಾರತಿಯ ರಜತ ಮಹೋತ್ಸವವನ್ನು ಒಂದು ವರ್ಷ ಪರ್ಯಂತ 1990ರಲ್ಲಿ ಗ್ರಾಂತಿಗೂಡಿ ಜಾಕ್ಕಿನಿಂದಾಗೆ

పేర్కొపియర్ మహాకవియా నానురసే  
మట్టిబెట్టద ఆజరణ, 1964రల్; డి.వి.జి.  
అవర కన్నడ ‘మృక్తబేత’ నాటకద ప్రయోగ;  
‘పేర్కొపియరిగె నమస్కార’ గుంధద బిడుగడే,  
మతు నిరంతరవాగి శీరంగ, సంస, కేలాసం,

ଗିରେଶ୍ କାନାରାଙ୍କ, ଜୀ.ବି.  
 ଜୋଏସି, ଆନଂଦ ମୋଦଲାଦ  
 ହେସରାଂତ କନ୍ଦୁଦ ନାଟିକାର  
 ନାଟିକଗଳ୍ ପ୍ରଯୋଗଗଳିନ୍ଦୁ ମାତିଦରୁ.  
 ଏଇଯି ତେଣୁହାଲୁର୍ବୁ, ଲଲିତ ସହଗଲ୍, ସପ୍ତର୍ମ  
 ହୃଦୀୟ ମୋହନ ରାକେଳା ମୋଦଲାଦଵର  
 ହିଂଦି ନାଟିକଗଳ୍ କନ୍ଦୁଦ ରୂପାଂତର ମୁତ୍ତେ  
 ଅପ୍ରଗଳ୍ ରଂଗପ୍ରୟୋଗେ: କନ୍ଦୁଦ କାଯିରୁକୁମଗଳ  
 ଜୋତେଗେ ଦେଖଲିଯ ଇତର ଭାଷା ପ୍ରେମିଗଳିଗୁ  
 ଉପଯୋଗବାଗୁପାଞ୍ଚ କନ୍ଦୁଦ ନାଟିକ

ହାଗୁ ନାଟକକାରୀ ମେଲେ ଓଣ୍ଡିଷ୍ଟନଲ୍  
ଖିରୁମୋଟିଗ୍ରାଫ୍ ପ୍ରକଟଙ୍କେ ଶୂଦ୍ଧ ମାନିଦୟାରେ.  
ନାଟକଗଢ଼େ ଅଲ୍ଲଦେ କନ୍ଦୁଦ କଲାବିଦୀର କଲା  
ପ୍ରଦତ୍ତନଗଭୁ, କନ୍ଦୁଦ ସଂଗୀତଗାରର ଗାୟନ  
କାଳ୍ୟକ୍ରମଗଭୁ, କନ୍ଦୁଦ ନୃତ୍ୟ କଲାବିଦୀରିଂଦ  
ନାଟ୍କପ୍ରଦତ୍ତନଗଭୁ, ଭାଯାଜିତ୍  
ପ୍ରଦତ୍ତନଗଭୁନୁ ଏପଦିଶୁଵଳିଯାର ଅପର  
ବହଳମୁ ତ୍ରମ ପହିସିଦାରେ.

స్ఫుర్తి నమినాగి అనే దీని నాటక హాగూ  
 చెలునబడిత్తగలిల్లి పూత్ర నివహణే,  
 ‘మ్యాక్-బెత’నల్లి,-మ్యాక్-బెతనాగి,  
 ఆషాద్భూతియల్లి—సుభ్రాతాసియాగి,  
 ‘దారి యావుదయ్యా వేసుంతేకే’  
 యల్లి— నాటకకారనాగి, ‘పుపులకో నల్లి—  
 తుపులకోనాగి, ‘ఏజయనారసింహ’దల్లి—  
 రథాధిర కంటిరవనాగి, ‘రంగ భారత’దల్లి—  
 ధమరాయనాగి, ‘బండ్కుళ్లిల్లద  
 బడాయి’యల్లి—లాయర అహోబు  
 ఆగి, ‘యయాతి’ యల్లి యయాతియాగి,  
 సవేఎల్కశవర సాక్షేన అవర ‘కురి’యల్లి  
 నటి—సూత్రధారనాగి, ‘నా.క్క.స.’ అవర ‘నహి  
 నహి రకటి’యల్లి పద్మపూదనాగి ప్రముఖ పూత్ర  
 నివహణిస్తారే.

ఐదు చెలునజిత్గాళలు నణసిరువు  
 అవరు హంసగితే'యల్లి సోదరమావ  
 అనంతయ్యనాగి, 'బర'దల్లి మోలిస్  
 సూపరింటెండెంట్ ఆగి. అదర హిందీ  
 అవకరణికియాద 'సుఖా'దల్లి మోలిస్  
 సూపరింటెండెంట్ ఆగి. సంస్కృత జిత్ర  
 'ఆది శంకరాజుయ్'దల్లి మండన  
 మిత్ర-సురేశ్వరాజుయ్యనాగి, ప్రథమ  
 ఉషాకిరణ్'దల్లి నాయకన తండెయాగి పాత్ర  
 నివహనే. అల్లదే 'కాయర్' హింది జీలి  
 సిఎఱ్యూనాల్సి 'పరము ఆతన్' ఆగి పాత్ర  
 నివహణై మాడిదారే.

ಅವರ ಪತ್ತಿ ಲೀಲಾರಾವ್ ಅವರೂ ಅವರ ಜಠे  
ತುಪುಲಕ್ಕನಲ್ಲಿ, ಯಾರೂತಿಯಲ್ಲಿ ಜಿತ್ತೆಬೆಯಾಗಿ.  
‘ಆದ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ’ ಜಲನಚಿತ್ತದಲ್ಲಿ ಉಭಯ  
ಭಾರತಿಯಾಗಿ ಪಾತ್ರ ನಿವಃಷಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವೃತ್ತಿಯಿಂದ  
ನಿವೃತ್ತಿಯಾದ ನಂತರ ಅವರು ಒಂಬತ್ತು ತಿಂಗಳು  
ಅಮೇರಿಕಾ, ಇಂಗ್ಲೆಂಡ್ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಾಡಿ  
ಅಲ್ಲಿಯ ಜನರ್ವೇನ, ಸಂಸ್ಥಾ ಹಾಗು ತಲ್ಲಿಲ್ಲಾ  
ನೆಲಿಸಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗರ ಕನ್ನಡ ಚರ್ಚುವಂತಿಕೆಗಳನ್ನು  
ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ  
ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿ ಅವರು ಲೇಖನಗಳನ್ನು  
ಕೂಡಾ ಪತ್ರಿಕೆಗಳಿಗ ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಇಂಗ್ಲಿಷ್  
ಪನ್ತಿಕೆಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ರೂಪಾಂತರಿಸುವ  
ಹವಾಸವು ಅವರಿಗೆ. **ಅ**

ಅಭಿಮತ ವರದಿ



## ಗೋಳಕಣ ಮಂಡಳದ ಸದಸ್ಯರಿಂದ ನಾಂಸ್ತೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

**ದ**ಹಲಿಯ ಗೋಕರ್ಣ ಮಂಡಳದ ಸದಸ್ಯರು ದೇವಳ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ 2014 -15ನೇ ಸಾಲಿನ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವೇತನ ವಿಶರಣಾ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಸಂಘದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ಇದೆ ಮಾತ್ರ ನಾಂಸ್ತೃತಿಕ ಮಂಡಳದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ ಭಟ್ ಅವರಿಂದ ಮಂಕುತ್ತಿರುವ ಕಗ್ಗಾವಳನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯಿತು.

ಗೋಕರ್ಣ ಮಂಡಳದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ ಭಟ್ ಅವರಿಂದ ಮಂಕುತ್ತಿರುವ ಕಗ್ಗಾವಳನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯಿತು.

ಕು. ನವ್ಯಶ್ರೀ ಭಟ್ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀಮತಿ ಶಾಲಿನಿ ಪ್ರಶಾಂತ ಅವರು ಭರತನಾಟ್ಯವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದರು. ಕು. ರಂಜಿತ ಹೆಚ್ ಹಾಗೂ ಕು. ನಿಕಿತ ಹೆಚ್ ಅವರು ದಶಭದ್ರೀ ಹಾಗೂ ದಶಾತಾರ ಒಡಿಸಿ ನೃತ್ಯ ಮಾಡಿದರು.

ಶ್ರೀಮತಿ ಪ್ರದೀಪ್ ಕಾರಿಂಜೆ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀ ಸಂತೋಷ ಕುಮಾರ ಉಪಾಧ್ಯಾಯ ಅವರು ಭಾವಗೀತಗಳನ್ನು ಹಾಡಿದರು. ಕು. ಅನಫಾ ಉಪಾಧ್ಯಾಯ ಅವರಿಂದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ರಾಮಲೀಲಾ ಪದ, ಮಾಸ್ತ್ರೋ ಪ್ರಾಣ ಹೆಚ್ ಅವರಿಂದ ಜಯ ಜನಾರ್ಥನ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಭಜನೆ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮತಿ ವಿದ್ಯಾ ಎನ್. ಭಟ್ ಅವರಿಂದ ಜಲನಿತ್ಯ ಗೀತಗಳ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯಿತು. ಇವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ತಬಲಾದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀನಿಧಿ ಹೆಚ್ ಸಹಕರಿಸಿದರು.

ನಂತರ ಯಕ್ಕಿರಿ ಬಂಗಳೂರು ಮಹಿಳಾ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಮಾಗದ ವರ್ಧಿ ಯಕ್ಕಾನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯಿತು. **ಅ**

ಪ್ರದೀಪ್ ಕಾರಿಂಜೆ





## ಸಂಘದಲ್ಲಿ ಅಂತಾರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹಿಳಾ ದಿನಾಚರಣೆ

**೪೦** ದಿನ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರ ಇಂದು ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಹಿಂದಿಗಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚು ಭೋಗದ ವಸುವಾಗಿ ಪರಿಗಳಿಸಿದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ಕರೆತ್ತೊಲ್ಲೂ ಜನರಲ್ಲಿ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀನಿಪಾಲ್ ಡೈರಕ್ಟ್ ಆಗಿರುವ ಶ್ರೀಮತಿ ಶಾರದಾ ಸುಖಪ್ಪಳಿಂ ಅವರು ಹೇಳಿದರು.

ಅವರು ದೇವಲಿ ಕನಾಂಟಿಕ ಸಂಘದಲ್ಲಿ ಇದೇ ವಾರ್ಕ್‌ಎಂಬ ಅಂತಾರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹಿಳಾ ದಿನಾಚರಣೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಉದಾಹಿಸಿ ವಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಮಹಿಳಾ ದಿನಾಚರಣೆ ಎನ್ವೆಪ್ರುದ್ಯು ಮಹಿಳೆಯರು ಮಾತ್ರ ಆಚರಿಸುವ ದಿನವೆಲ್ಲ. ಇದನ್ನು ಗಂಡಸರೂ ಆಚರಿಸೇತ್ತು. ಆಗ ಮಾತ್ರ ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಒಂದು ದಿನವಲ್ಲ, ವರ್ಷ ಪೂರ್ವ ಮಹಿಳಾದಿನವನ್ನಾಗಿ ಆಚರಿಸಲಾದೀತು. ಪ್ರತಿ ಮಹಿಳೆ ಹುಟ್ಟಿದ ಕೆಣಿಷ್ಟ ಬದು ವರ್ಷ ಬಿಬಿಳು ಮಹಿಳೆ ಆಧಾರ್ತೀ ತನ್ನ ತಾಯಿಯ ಮೇಲ್ಮೈ ಅವಲಂಬಿತವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು, ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮನೆಯೆಲ್ಲೇ ಗೃಹಿಣಿಯಾಗಿರುವ ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಗಂಡಸರು ಬಹಳ ಅನಾದರದಿಂದ ನೋಡುತ್ತಾರೆ. ಅದು ಆಗಬಾರದು. ಮಹಿಳೆ ಇಂದು ಯೋವುದೇ ಹೇತುತ್ವದಲ್ಲಿ ದುಡಿಯಲು ಸಮರ್ಥಳಾಗಿದ್ದಾಳೆ ಎಂದು ಅವರು ಹೇಳಿದರು.

ಎಲ್ಲ ಹೇತುತ್ವದಲ್ಲಿಯೂ ಮಹಿಳೆಯ ಜಾಣತನ, ಶಕ್ತಿ, ಸಾಮರ್ಥ್ಯ, ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಗಳು ಮುಂಚೂಳಿಗೆ ಬಾರದಂತೆ ಅವರ ಜ್ಯಾನವನ್ನು ತಿರಸ್ತಿಸುವಂತಹ ಪುರುಷ ರಾಜಕಾರಣವೈ ಇತ್ತೀಜಿನ ದೀನಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಯಾತೀಲವಾಗಿದೆ. ನಾಯಿಕೆ ಹೊಂದುವ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರ ಸ್ಥಾನವೆಲ್ಲ, ಅದರಲ್ಲೂ ಹಿಂದುಳಿದ ಅಲ್ಲ ಸಂಖ್ಯಾತ ಮಹಿಳೆಯರಿಗಂತೂ ಇಲ್ಲವೇ ಇಲ್ಲವೇನೇ ಎಂಬ ವಾತಾವರಣ ಉಂಟಿ ಎಂದು ಅವರು ವಿಷಾದಿಸಿದರು.

ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಸಾಮಾಜಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವಂತಹ ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಹೇಗಾದರೂ ಮಾಡಿ ಅವರು ಹಿಂದೆ

ಸರಿಯುವಂತೆ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ನಮ್ಮ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತಿರುವ ಭೋಗೆ ಮಾದರಿಗೆಳು ಸಾಮಾನ್ಯರನ್ನು ವಿಕಿಪೆಗೊಳಿಸುವಂತೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ಜನರಿಗೆ ಮಹಿಳೆಯರೆ ಮೇಲಿನ ಅಶ್ವಾಚಾರ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ಹೇಳಿದರು.

ದೇವಲಿ ಕನಾಂಟಿಕ ಸಂಘದ ಅಧಿಕೃತರಾದ ವಸಂತ ಶೆಟ್ಟಿ ಬೆಳ್ಳಾರ್ ಅವರು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಮಾತನಾಡಿದರು. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ರಾಧಿಕಾ ತೆಟ್ಟಿ ಅವರಿಂದ ನೃತ್ಯಸಂಥಾಪ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ನಡೆಯಿತು. ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರಿಂದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಜರುಗಿದವು. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಸಮಿತಿಯ ಸದಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತಿ ಮಾಜಾ ಪಿ. ರಾವ್ ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು. ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀಮತಿ ಆಶಾಲತ ಎಂ. ಅವರು ವಂದಿಸಿದರು. ■

ಭಾಜಿಪತ್ರ ವರದಿ

ದೇವಲಿ ಕನಾಂಟಿಕ ಸಂಘವು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹಿಳಾ ದಿನಾಚರಣೆಯ ಅಂಗವಾಗಿ ದೇಹಲೀಯ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಮಹಿಳಾ ಚಿತ್ರಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚಿತ್ರಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು ಮಾರ್ಕೆ ಇರಂದು ಏರಿಸಿಸಿತ್ತು.

ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯ ಅಂತಿಧಿಯಾಗಿ ಆಗಮಿಸಿದ ಶ್ರೀಮತಿ ಶಾರದಾ ಸುಖಪ್ಪಳ್ಳಿ ಅವರು ದೀಪ ಬೆಳಗಿಸಿ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನನ್ನು ಉದಾಹಿಸಿದರು. ನಂತರ ಚಿತ್ರಕಲಾವಿದರೂಂದಿಗೆ ವಿಚಾರ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡುತ್ತಾ ಚಿತ್ರಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿದರು.

ಈ ಪ್ರದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಅನು ನಾಯಕ, ಗೀತಾ ರಾಮಶೇಷ, ಶಾಲನ್ ಮುರಗೋಡ, ಜ್ಯೋತಿ ಮೌದ್ದಾರ್, ಜಮನಾ ಸಿ. ಮರದ, ಸುಮಿತ್ರಾ ಮರಗೋಡ, ಗೌರಿ ಹುರಕಡಿ ಮತ್ತು ನಂದಿನಿ ಮರದ ಇವರ ಕಲಾಕೃತಿಗಳು ಪ್ರದರ್ಶನಗೊಂಡವು. ಕಲಾವಿದ ಸುಧೀರ್ ಫಣೀಸ್ ಅವರು ಸಹಕರಿಸಿದರು.



# ಸಂಘದಲ್ಲಿ ತಂಗತೆ ನಾಟಕ ಅಜ್ಞ ಅಸ್ತಿ

**ಮೂರ್ಕೆ** ಚೌ 8 ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹಿಳಾ ದಿನವಾಗಿತ್ತು. ಈ ತಂಗತೆ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರಿಂದಲೇ ಕೆಲವೊಂದು ಪ್ರಮುಖ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ನಡೆದವು. ಸಂಘವು ನಡೆಸುವ ತಿಂಗಳ ನಾಟಕವನ್ನೂ ಪ್ರಸೂತ ಪಡಿಸಿದ್ದು ಇಲ್ಲಿನ ಮಹಿಳಾ ಸಂಘಕನೆಯೇ. ಸ್ನೇಹಾ ದೇವಲಿ ಕನ್ನಡ ಲೇಖಿಕಾ ಅಸೋಸಿಯೇಶನ್‌ನ ಸದಸ್ಯೆಯರು ದಾಶರಥಿ ದೀಕ್ಷಿತ್ ಅವರ ಅಜ್ಞ ಅಸ್ತಿ ನಾಟಕವನ್ನು ಮಾರ್ಚ್ 28ರಂದು ಸಂಘದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದರು.

ನಾಟಕದ ಒಟ್ಟು ಕಥಾವಸ್ತು ಒಂದೆಡೆ ಅತಿ ಆಸೆ ಗಿಗೆದು. ಇನ್ನೊಂದೆಡೆ ಹಿರಿಯರನ್ನು ಮೋಜಿಸಿ ದೇವರಂತೆ ಕಾಳಿವ ಹಿಂದಿನ ಸಂದರ್ಭವಾದರೆ ಈಗಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯರ ಆಸಿ ಸಿಗುವವರೆಗೆ ಅವರನ್ನು ಜೆನಾಗಿ ಸೋಡಿಕೊಳ್ಳುವಂತಹ ನಾಟಕೀಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆ.

ಹಿರಿಯರ ಸೇವೆ ದೇವರ ಸೇವೆ ಎಂಬುದಾಗಿ ಭಾವಿಸುತ್ತೆ, ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಏನೆಲ್ಲ ಕಷ್ಟಕಾರ್ಫಣ್ಣಗಳು ಎದುರಾದರೂ ಮನ ಕುಗಡೆ ಸಾಲ ಸೋಲ ಮಾಡಿಯಾದರೂ ತಮ್ಮ ಮನೆಯ ಹಿರಿಯರನ್ನು ಅವರಿಯಿವ ತನಕ ಸಂತೋಷದಿಂದ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಸೇವೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಲಪ್ರಾಂದಿತು. ಆದರೆ ಬರಬರುತ್ತ ಹಿರಿಯರ ಸೇವೆಗಿಂತ ಅವರು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡ ಆಸ್ತಿಯನ್ನೇ ಗುರಿಯನ್ನಾಗಿಸಿಕೊಂಡು ಸೇವೆ ಮಾಡುವ ರೀತಿಯೇ ಬೇರೆ. ಹೀಗೆ ಬದುಕುವ ಜನರು ಸಹ ಇರುತ್ತಾರೆ ಎಂಬುದನ್ನು ದಾಶರಥಿ ದೀಕ್ಷಿತ್ ಅವರು ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಅಜ್ಞ ಅಸ್ತಿಯ ಸಾಟಕದ ನಿಜವಾದ ‘ಅಸ್ತಿ’ಯಾಗಿ ಕಂಡು ಬಂದವರು ದೆಹಲೀಯ ಹೀರಿಯ ಕನ್ನಡತಿ ಡಾ. ಅಹಲ್ವಾ ಜಿಂತಾಮಣಿ. ಅವರು ತಮ್ಮ ಅತ್ಯುತ್ತಮ ನಟನೆಯನ್ನು ನೀಡಿ ಅಜ್ಞ ಪಾತ್ರಕ್ಕೆ ಸ್ನೇಹತೆಯನ್ನು ತಂದುಹೊಳ್ಳಿರು.



ದೆಹಲಿಯ ರಂಗ ಜಟಿಲವಾಗಿಯಲ್ಲಿ ಸಕ್ತಿಯಾಗಿರುವ ಆಶಾ ಶಾಮಸುಂದರ್ರ ಕೋಡಂಡನಾಗಿ, ಎಸ್.ಸಿ. ಹೇಮಲತ ಅವರು ಜಿದಂಬರ ಭಾಗವತ್ ಮತ್ತು ಸಿ.ಎ.ಡಿ. ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ, ಹಾಗೂ ವೃಂದಾ ಚಿಕ್ಕೆರೂರು ಅವರು ನಂಬಂಡನಾಗಿ ಮಹಿಳೆಯರೂ ಪುರುಷ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಯಶ್ವಿಯಾಗಿ ನಿರ್ವಹಿಸಬಲ್ಲರು ಎಂಬುದನ್ನು ತೇಳಿಸಿಕೊಂಡಿರು.

ರಾಧಾ ಕೋಜಲಿಗಿ ಕಾಮಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ, ಸವಿತ್ರಾ ನಲ್ಲಿ ಅವರು ಡಾಕ್ಟರ್‌ರಾಗಿ, ಸರೋಜ ಮಾಧವ ಅವರು ಗೌರಿಯಾಗಿ ಅವರವರ ಪಾತ್ರಕ್ಕೆ ಜೀವ ತುಂಬವಲ್ಲಿ ಯಶ್ವಿಯಾದರು.

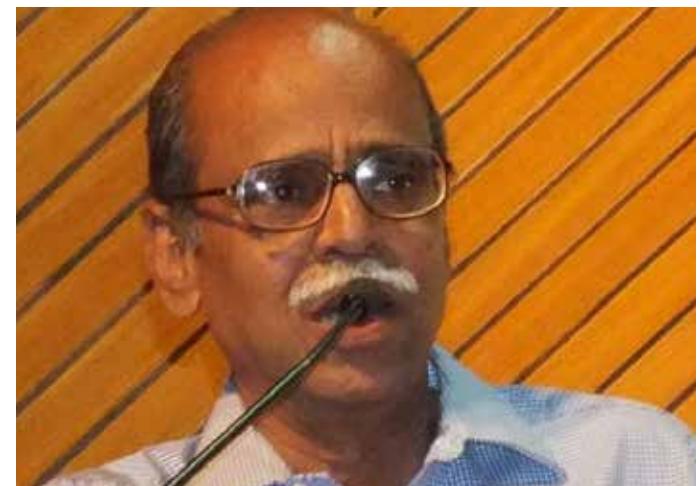
ನಾಟಕದ ನಟನೆ, ಪರಿಕರ ಜೋಡಣೆ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಮಹಿಳೆಯರು ಮಾಡಿದರಾದರೂ ನಾಟಕ ಸೋಡಿದ ನಂತರ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರು ಒಳ್ಳೆಯ ನಾಟಕ ಎನ್ನುವಂತೆ ನಾಟಕವನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದವರು ರಂಗಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಪಳಗಿದ ನಿರ್ದೇಶಕ ಟಿ.ಎಂ. ಮೃಲಾರಪ್ಪ ಅವರು. ■

ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವರದಿ



## ಉದಯಂ ಶ್ರೀನಿವಾಸನ್ ಅವರಿಗೆ ತಮಿಳ್ ಸಂಘಂನಲ್ಲಿ ಅಭಿನಂದನೆ

**ದೆಹಲಿ** ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಹಿರಿಯ ಸದಸ್ಯರಾದ ಉದಯಂ ಶ್ರೀನಿವಾಸನ್ ಅವರನ್ನು ಎತ್ತಿಲ್ಲ 4ರಂದು ದೆಹಲಿ ತಮಿಳ್ ಸಂಘಂನಲ್ಲಿ ಆತ್ಮೀಯವಾಗಿ ಅಭಿನಂದಿಸಲಾಯಿತು. ಶ್ರೀ ಶ್ರೀನಿವಾಸನ್ ಅವರು ತಮಿಳನ ಪ್ರಾಚೀನ ಕೃತಿ ತಿರುಕ್ಕುರಳ್ ಅನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಸಮರ್ಥವಾಗಿ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ ಮಹಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಅಯೋಚಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಸಮಾರಂಭದ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿದ್ದ ಹೇಳು, ರಾಮಮೂರ್ತಿ ಅವರು ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ತಮಿಳನ ನಡೆವೆ ಇನ್ನಷ್ಟು ಬಾಂದಧವ ಬೆಳೆಯಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯದ ಸೇರಿತು ಮಾತಾಡಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸರಿಗೆ ಶುಭ ಹಾರ್ಷಿಸಿದ್ದರು. ಜಾವಾಹರಲಾಲ ನೇರ್ಲೇ ವಿಶ್ವ ವಿದ್ಯಾಲಯದ ಸಂಶೋಧನಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಹುದ್ದಾರಿ ತಿಲಕವಾದ ಅವರು ತಿರುಕ್ಕುರಳ್ನೆನ ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಾಹಿತಿ ನೀಡಿ, ಶ್ರೀನಿವಾಸನ್ ಅವರ ಅನುವಾದವು ಇವುಗಳಿಗಿಂತ ಹೇಗೆ ಬಿನ್ನ ಎಂಬುದನ್ನು ಸಂಕಿಪ್ತವಾಗಿ ವಿವರಿಸಿದರು. ಜೆ.ಎನ್.ಯು.ವಿನ ತಮಿಳು ಅಧ್ಯಯನ ಏಂದರೆ ಮುಖ್ಯಸ್ಥರಾದ ಹೇಳು, ದಾಮೋದರನ್ ಅವರು ತಿರುಕ್ಕುರಳ್ ಕೃತಿಯ ಮಹತ್ವದ ಕುರಿತು ಬೆಳೆಕು ಜೆಲ್ಲಿದರು. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮಾತಾಡಿದ ಲೇಖಕ ಡ್ಯೂ. ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಬೀಳುಮಲೆಯವರು ಇಂಥ ಅನುವಾದಗಳು ಭಾಷೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಶೀಮಿತವಾಗಿರದೆ, ಯಾಗಾನ.



ತೆರುಕೂತುಗಳಂಡು ಪ್ರದರ್ಶನ ಕಲೆಗಳಿಗೂ ವಿಸರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿದರು. ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ತಮಿಳು ಭಾಷೆಯ ಮುಲೆ ಸಮ್ಮಾನ ಹಿಡಿತ ಸಾಧಿಸಿರುವ ಅನುವಾದಕ್ಕೆ ಉದಯಂ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಅವರು ಅನುವಾದದ ಮುಂದಿರುವ ಕಷ್ಟಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿ, ಸಹಕರಿಸಿದ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿದರು. ■

ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವರದಿ



# ಕನ್ನಡ ಅನ್ನದ ಪ್ರಶ್ನೆಯಾಗದೇ ಇದ್ದಾಗ ಏನಾಗುತ್ತದೆ?

**ଦାଁଣି** ଭାରତଦ ଜୀତର ଭାଷେଗଳ ଜନନିଗେ  
ହୋଲିସିଦରେ, କନ୍ଦିଗର ପଲୁସ ବହଳ  
କିମେ. ଦେହଲି ଶରକାରଦିଲ୍ଲି କେଲାଙ ମାଦୁତିଧ୍ୟ  
ହିରିଯ ବି ଏବା ଆଖି ଅଧିକାରି ଶ୍ରୀ ପି ଏବି ଭେଟ୍ୱେ  
ଅପର ଅଂକି ଅଂଶଗଭିନ୍ନୁ ଆଧରିଶି ହେଉଥିବା  
ପ୍ରକାର ଦେହଲିଯିଲ୍ଲି ମୁମାରୁ 12 ଶାହିର  
କନ୍ଦିଗର ପାଇସିମୁତ୍ତିଧ୍ୟାରେ. ତମିଳର ସଂଖ୍ୟେ  
ବିନିମ୍ୟ ଲକ୍ଷଦ ମୁହଁଵେତ୍ତୁ ଶାଵିରଦିଷ୍ଟିଧ୍ୟାରେ,  
ତେଲୁଗର ହେଚ୍ଚୁ କିମେ ଅଷ୍ଟେ ସଂଖ୍ୟେଲ୍ଲିଧ୍ୟାରେ.  
ମାତ୍ରିଯାଳିଗଭୁ ମୁମାରୁ ବିନିମ୍ୟ ଲକ୍ଷଦିଷ୍ଟିଧ୍ୟାରେ.  
ଜନନ୍ତୁ ଗମନିଶିଦରେ କନାଟିକିକ ପଲୁସ ଏଷ୍ଟୁ  
କିମେ ଏବିବୁଦୁ ତାନାଗିଯେ ଶୁଷ୍ଠିଷ୍ଵାଗୁତ୍ତିଧ୍ୟାରେ.  
20 ନେ ଶତମାନଦ ଆରଂଭିତ କାଲଦିଲ୍ଲି  
କରାଵାଳି ଭାଗଦିନଦ ମୋଢ୍ର ପ୍ରମାଣଦିଲ୍ଲି  
ଜନନ୍ତୁ ମୁହଁବେଗୀ ପଲୁସ ହୋଇ କିମେ ନମୁଗିଲ୍ଲ  
ତିଳିଛେ ଇହି, ଆଦର ଅଧର ପ୍ରମାଣ ତଃଗ  
କିମେଯାଗୁତ୍ତିଧ୍ୟାରେ. ମୋଟେଲ୍ଲ ଉଦ୍ଧୟମଦିଲ୍ଲି  
ତୋଡ଼ିଗିଶିକୋଣିଦେ କରାଵାଳିଯ ତୁଳୁପରୁ ମାତ୍ର  
ଦେଶଦାୟିତ ଜୀବିଗୋ କାଣିଶିଗୁତାରେ, ଆଦରେ  
କନାଟିକିକ ଜୀତର ଭାଗିକ ଜନନ୍ତୁ ମାତ୍ର  
ଏଲ୍ଲିଯାହୁ ଆ ପ୍ରମାଣଦିଲ୍ଲି କାଣିଶିଗୁତିଲ୍ଲ. ବିମ୍ବୁ  
ଗୋଵାକ୍ଷେ ହୋଇଦେ, ଅଲ୍ଲି କଟ୍ଟିପର କେଲିଶଦିଲ୍ଲି  
ନିରକ୍ତାଗିଦ୍ଵେ ବିଦ୍ୟରିଲ୍ଲ ବିଜାପୁରି କେଣ୍ଟିଯିବିନି  
ପଲୁସ ବିନିମ୍ୟ ବିଜାପୁରି ବିଟିରେ ଉତ୍ତିଦେଖିଗଲିବି  
କନ୍ଦିଗର ହୋରଗଜେଗୀ ହୋଇନ୍ତିଲ୍ଲାବେ?  
ଅପରେଲ ଜୀବିତିଯେ ଶୁଷ୍ଠିଷ୍ଵାଗୁତ୍ତିଧ୍ୟାରେଯେ?

କେନାଟିକଦ ପ୍ରଥାତ ଅରସରଲ୍ଲ ଛବ୍ନାଗିଦ୍ଧ  
ଆରନେ ଏକମାଦିତ୍ୟନୀ କାଳଦଲ୍ଲ କେନାଟିକଦିନଦ  
ମୁମାରୁ ଆରୁ ନୂରୁ କୁଣ୍ଡିବଗଭୁ ଉତ୍ତର

ಭಾರತದ ಕಡೆ ವಲಸೆ ಹೋದವು ಎಂದು  
ಇತಿಹಾಸ ಸಂಶೋಧಕರಾದ ಡಾ. ಯು.ಎಸ್.  
ಮೂರ್ತಿ ಅವರು ಒಮ್ಮೆ ಹೇಳಿದ್ದರು.

ಒಮ್ಮೆ ಬಹಾರದಲ್ಲಿ ತೀವ್ರಾದುತ್ತಿದೆ.  
ಕೋಸಿ ನದಿ ದಂಡೆಯಲ್ಲಿನ ಇಂಹಾಸ್ ಪ್ರಸಿದ್ಧ  
ವೈಶಾಲಿಯ ಮರಾತನ ಅವಶೇಷಗಳನ್ನು ನೋಡಿ,  
ನೇಪಾಲ ಗಡಿ ಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಮಟ್ಟಿ ಲಾರು  
ಭವಾನಿಪುರದಲ್ಲಿ ಇಳಿದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಅಲ್ಲಿ ರಾತ್ರಿ  
ಹರಣುತ್ತಿರುವಾಗ ಮನೆಯ ಯಜಮಾನ ನನ್ನತ್ತೆ  
ವಿಶೇಷ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ನೋಡಿ ಹೇಳಿದರು—  
ನಮ್ಮ ಮೂಲವು ಕನಾಟಕದೇ, ಯಾವುದೂ ಏ  
ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಈ ಕಡೆ ಬಂದು ನೆಲಿಸಿದವು. ನಾವು  
ಕಾಯಿಸು, ಅಂದರೆ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ನಿಸೀಮರು.  
ನಮ ದೇಹ ಸೋಡಿದರೆ ನಿಮಿಗೆ ವಿನ್ಯಾ  
ಅನಿಸ್ತುವುದಿಲ್ಲವೇ? ಎಂದರು. ಅವಕ್ಕಾದ ನಾನು  
ಅವರನ್ನು ದಿಟ್ಟಿಸಿ ನೋಡಿದೆ. ಆರು ಅಡಿಗಳಿಗೂ  
ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಎತ್ತರವಿದ್ದ ಅವರು ನನಗೆ ವಿಕರ್ಮಾದಿತ್ಯನ  
ಕಾಲದ ಕನ್ನಡಿಗರೆ ವಲಸೆಯನ್ನು ನೆನೆಸಿದರು.  
ಇದೀಗ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಂಖ್ಯೆಯ  
ಕನ್ನಡಿಗರಿದ್ದಾರೆ. ಅಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರಾಯತ್ವಾದ  
ಜಂಗಮವಾಡಿ ಮತ್ತ ಕನ್ನಡಿಗರದ್ದೆ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ  
ಇಂಹಾಸ್ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದುದ್ದು.

ఈ భాషికర్ణ భాషేయ బగేగె మౌదిదువ భావనేగలన్ను గమనిస. మొన్నె దెబలి తమిళ్ సంఘంగి ఒందు కాయిక్రమకే హోగిదే, అల్లి నేరదిద్ద ఎల పుటాణిగ్లూ తమిళనల్లయే మాతాచ్చిద్దరు. తమిళరు హోద కడయెల్ల తమ్మ భాష్ణి సంస్కృతి అంత హేళికొండు అదన్ను ప్రజార మాచ్చుతారే. మలీయాళగ్లూ హోద కడయెల సంప్ర

ಸಂಸ್ಕೃತ ಅಂತ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಕೆಲಸ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಪರಸರ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಹೇಳಿದ ಕಡೆಗೆಳಲ್ಲಿ ಮಲೆಯಾಳಂ ಮಾತಾಡುತ್ತಾ ಬೆಳ್ಳಿಯುತ್ತಾರೆ.

ಕನ್ನಡಿಗೆರು ಏನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ? ಕನ್ನಾಟಕ ಸಂಪದ್ ಆವರಣದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿಬರ್ಮೆ ಬಹುತೇಕ ಮಕ್ಕಳು ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ, ಅವಕ್ಕೆ ತಂಡ ತಾಯಂದಿರೂ ಮಕ್ಕಳೊಡನೆ ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿಯೇ ವ್ಯವಹರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅಂದರೆ ಕನ್ನಡಿಗರು ಬಹಳ ಬೇಗ ಮಾತ್ರೆ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮರೈತು ಬಿಡುತ್ತಾರೆ. ಇದನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸುವುದು ಹೇಗೆ?

ହାଗେ ମୋଇଦିରେ, କନ୍ଧ କିଲିତୁ ହୋରନାଦିଗେ  
 ବିନ୍ଦପରୁ କନ୍ଧପରିଷ୍ଠାପନ୍ତୁ ବେଳେ ମରୀଯିପୁଦିଲ୍ଲ.  
 ବିନ୍ଦରେ ପରିଷ୍ଠାପନ କାଳ ହୋରନାଦିନଲ୍ଲି  
 ଜଦୁ ମତେ କନାଟିକର୍କେ ହିଂଦିରୁଗପରରୁ  
 କନ୍ଧପରିଷ୍ଠାପନ୍ତୁ କାଲ୍ପନିକୁଳିତ୍ତାରେ. ଆଦରେ  
 ହୋରନାଦିନଲ୍ଲିଯେ ନେତ୍ରମୁଖପରିଗେ କନ୍ଧ  
 ବିନ୍ଦମୁଖ ଅଗତିତେନାମ ଆଗିରୁପୁଦିଲ୍ଲ.  
 ହୋରନାଦିନଲ୍ଲିଯେ ହୃଦୟ ବେଳିଦ ମକ୍ଷିଗେ  
 କନ୍ଧପର ଅନ୍ଧାଦ ପ୍ରଶ୍ନୀଯତ୍ତ ଅଲ୍ଲ. ହେଣାଗି  
 କନ୍ଧ ମରୀଯିପୁଦିଲ୍ଲ ବିନ୍ଦମୁଖ ସହଜ ପକିଯେ.

ଇଂଦ୍ର କନ୍ଦୁଦ ମରେଯୁତିରୁବ ଦେଖାଇଲୁ  
 କନ୍ଦୁଦର ମକ୍ଷକନ୍ଦୁ ତନୁଲ୍ଲି ବଳଗେଣୀଶିଖୋଜୁପାପ  
 ବିନଦ ପ୍ରସ୍ତ୍ରୀଯୀଯାଗି ଆଜିଗେ ସଂଘଦଲ୍ଲି  
 ନୃତ୍ୟ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣମୁ ନଦେଇଲୁ. ମକ୍ଷକୁ ଦୋଷ୍ଟ  
 ସଂବେଶୀଲ୍ଲି ଲାତାହଦିନଦେଇଁ ସେଇରଦରୁ.  
 ବେରେ ଭାଷ୍ୟ ହାଦୁଗଳିଗେ ଅପରେଲ୍ ହେଜ୍ଜେ  
 ହାରିଦର. ତି ପ୍ରସ୍ତ୍ରୀଯୀଯ ତୋଡ଼କୁଗଳନ୍ତିମୁ  
 ହାଜା ପ୍ରଦେହ୍ୟ ମତ୍ତୁ ଆଶା ମହଦେହ୍ୟ  
 ଅପରୁ ଅତ୍ୟଂତ ଶମପ୍ରେକଷାଗି ନିରାଫିଲିଦର.  
 ସଂଘଦ ଅଧ୍ୟକ୍ଷରାଦ ଶ୍ରୀ ପଶନତ ଶେଷି ବେଳାରୀ  
 ଅପରୁ ମୁମନ୍ଦନ ଦିନଗଳଲ୍ଲି ତି ମକ୍ଷକୁ  
 କନ୍ଦୁଦର ହାଦୁଗଳିକେ ହେଜ୍ଜେ ହାକୁଲିଦାର୍କେଁ ଏବଂ  
 ଆଶାବାଦ ପଶନ୍ତ୍ରୀ ପ୍ରକଟିକରିବାର. ସଂଘଦ ଇଂଦ୍ର  
 କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମଗଳୁ କନ୍ଦୁଦର କେନ୍ଦ୍ରି ବେନ୍ଦୁ ହାକୁତିରୁବ  
 ମକ୍ଷକନ୍ଦୁ କନ୍ଦୁଦର କରେଗେ କରେଦୁ ତଠିଦିର୍ବେଳେ  
 ଏବଂବୁଦକ୍ଷ କାଲାବେ ଲାତର ହେଇବେଳେ. କନ୍ଦୁଦ  
 ଅନୁଦ ପ୍ରତ୍ୟେଯାଗଦେ ଇନ୍ଦ୍ରାଗ ଲାଲଦୀତ ହେଗେ  
 ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେଗେ ନନ୍ଦଲ୍ଲି ଲାତରଚିଲ୍ଲ. ॥



ಡಾ. ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಬಿಳಿಮಲೆ

# ನ್ಯಾತ್ಯ ಪ್ರತಿಭೆಗಳಿಂದ

## ನೃತ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘ ಸ್ಥಳೀಯ ಕನ್ನಡ ಪ್ರತಿಭೆಗಳನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ೧೦೯ ವಾರಗಳ ಕಾಲ ನೃತ್ಯ ತರಬೇತಿ ನೀಡಿ ಅವರಿಂದ ನೃತ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಇದೇ ಮಾರ್ಚ್ ೨೯ರಂದು ಆಯೋಜಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಅಶ್ವಿನಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ೧೫೦ ಸ್ಥಳೀಯ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತರಬೇತಿ ನೀಡಿ ಅವರಿಂದ ಅಶ್ವಿನಿ ನೃತ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವಾದ ಪ್ರದರ್ಶನ ನೀಡುವಂತೆ ಮಾಡಿದ್ದು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಂಗಳೂರಿನ ಬಾಯ್ರೊಮ್‌ ಡಾನ್ ಆಕಾಡೆಮಿ ತಂಡದ ಸದಸ್ಯರು. ಈ ಸಂಭರಣಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ೬೦೦ಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ದೇಹಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರು ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ತರಬೇತಿ ನೀಡಿದ ಬಾಯ್ರೊಮ್‌ ತಂಡದ ತರಬೇತಿದಾರರನ್ನು ಅಭಿನಂದಿಸಲಾಯಿತು. ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶೇಟ್ ಬೆಳ್ಳಾರ್, ಜಾನಪದ ವಿದ್ವಾಂಸ ಡಾ. ಮರುಮೋತ್ತಮಾ ಜಿಂಳು ಹಾಗೂ ದೇಹಲಿಯ ಗ್ರಾಹಕರೆ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ನ್ಯಾಯಾಧಿಕಾರಿ ಡಾ. ಎಸ್.ಎಂ. ಕಂರಿ ಹಾಗೂ ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಶ್ರೀ ಶಿ.ಎಂ. ನಾಗರಾಜ ಅವರು ಉಪಸ್ಥಿತಿರಿದ್ದರು. ಸಂಘದ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀಮತಿ ಆಶಾಲತೆ ಎಂ ಹಾಗೂ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಿರೂಪಿಸಿದರು.

▲

ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವರದಿ





# ಕುವೆಂಪು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮರಣಾತ್ಮಕ ಪ್ರದಾನ ಕುವೆಂಪು ನಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ವಿಶ್ವಮಟ್ಟಕ್ಕೆ ತಲುಪಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನವಾಗಬೇಕು

**ಕು**ವೆಂಪು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ವೀತಿಯಿಂದ 2014ರ ಸಾಲಿನ ಕುವೆಂಪು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮರಣಾತ್ಮಕ ಹಿಂದಿನ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವಿಮರ್ಶಕ ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು. ನಾಮವರ್ ಸಿಂಗ್ ಅವರಿಗೆ ದೇಹಲಿ ಕನಾರ್ಕಿಕ ಸಂಘದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ವೀರೇಷ ಸಮಾರಂಭವೊಂದರಲ್ಲಿ ಸುಖಿಂ ಕೇರಳಾನ್ ನಾಯಾಧಿತ್ ಜಿಸ್‌ವಿ. ಗೋಪಾಲ ಗೌಡ ಅವರು ಇದೇ ಮಾರ್ಚ್ 15ರಂದು ಪ್ರದಾನ ಮಾಡಿದರು. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ನಾಡೋಜ ಹಂಪ ನಾಗರಾಜಯ್ಯ ಅವರು ಸಮಾರಂಭದ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿದ್ದರು. ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಐದು ಲಕ್ಷ್ಯರಾಜೀವ್ ನಗದು. ಸೃಜನೆಕೆ ಹಾಗೂ ಶಾಲುಗಳನ್ನೂ ಗೊಂಡಿದೆ.

ಅನಿರೀಕ್ಷಿತವಾಗಿ ಯಾವುದೇ ಮನುಷ್ಯನೇಯಿಲ್ಲದೆ ತನಗೆ ಈ ಮಹಾನ್ ಕವಿಯ ಹಿಂದಿನ ಮರಣಕ್ಕಾರೆಯನ್ನು, ನೀಡಿ ಗೌರವಿಸಿದ ಕುವೆಂಪು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವನ್ನು ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು. ನಾಮವರ್ ಸಿಂಗ್ ಅವರು ಶಾಲ್ಯಾಂಶದರಲ್ಲಿ ನಡೆದ ವೀರೇಷ ಕವಿಯಿಂಬುದನ್ನು ಸಾರ್ಥಕಿತ್ಯ ಎಂದು ಅವರು ಜಾಪ್ತಿಸಿದರು. 1955ರಲ್ಲಿಯೇ ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು. ನಾಮವರ್ ಸಿಂಗ್ ಅವರು ಮೈಸೂರಿಗೆ ಬಂದಾಗ ಕುವೆಂಪು ಅವರನ್ನು ಮಹಾರಾಜ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಭೇಟಿಯಾದೆ ಎಂದರು. ನಂತರ ಕುವೆಂಪು ಅವರಿಗೆ ಹಿಂದಿ ಸಾಹಿತ್ ಉಮಾಶಂಕರ್ ಜೋತಿ ಅವರ ಜತೆ ಜಾನಪೀಠ ಪ್ರತಿಸಿ ದೊರೆತ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅವರನ್ನು ದೇಹಲೀಯಲ್ಲಿ ಭೇಟಿಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿ. ನಾಮವರ್ ಸಿಂಗ್ ಅವರು ಜಾಪ್ತಿಸಿದರು. ಇಷ್ಟ ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹಸರೆನಲ್ಲಿ ಮರಣಾತ್ಮಕವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದು ನನ್ನ ಸ್ವಾಭಾಗ್ಯ ಎಂದರು. ದೇಹಲಿ ಕನಾರ್ಕಿಕ ಸಂಘದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ್ದ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಹಿಂದಿಯ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಸಹ್ಯದಯರನ್ನು

ಉದ್ದೇಶಿಸುತ್ತಾ ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು. ನಾಮವರ್ ಸಿಂಗ್ ಅವರು ಇದ್ದ ಕಾವೇರಿ-ಜಮುನಾದ ಸಂಗಮದ ಪ್ರತೀಕದಂತಿದೆ ಎಂದರು.

ಕಳೆದ ಶತಮಾನದ ಅರಂಭದ ದಶಕಗಳವರೆಗೂ ಇಲ್ಲಿನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ಪರಂಪರೆಯ ಕಾವ್ಯಮೀರ್ಯಾನೆ ಮತ್ತು ಲಕ್ಷಣಶಾಸಗಳೇ ಪ್ರಾಬಲ್ಯ ಬೀರಿದ್ದವು. ಮೂರಾದ ಮತ್ತು ಪಶ್ಮೀವೆದ ಶೈಲಿಗಳ ಮೂಲಕ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ವಂತಹ ಕೇಲಸಗಳನ್ನು ಕುವೆಂಪು ಮತ್ತು ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು. ನಾಮವರ್ ಸಿಂಗ್ ಅವರು ಮಾಡಿದೆಯ ಎಂದು ನಾಡೋಜ ಹಂಪ ನಾಗರಾಜಯ್ಯ ಅವರು ಹೇಳಿದರು. ಅವರಿಷ್ಟರ ವಿಚಾರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕುತೂಹಲಕಾರಾವಾದ ಸಾಮೃತ್ಯಯನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಇಬ್ಬರೂ ವೈಚಾರಿಕ ಚಿರತಕರಾಗಿದ್ದರು, ಇಬ್ಬರೂ ವೈಸ್ ಕೊನೆಲ್ಲರೂ ಆಗಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಇಬ್ಬರೂ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪೊರ್ಚೆಸರ್ ಆಗಿದ್ದರೂ. ಇಬ್ಬರೂ ಸಾಹಿತ್ಯ ವಿಶ್ವಮರ್ತಯಲ್ಲಿ ಹೊಸದೊಂದು ಚಿಂತನಾಕ್ರಮವನ್ನೇ ತಂಡರು ಎಂದು ಅವರು ನುಡಿದರು.

ಭಾರತದ ಸಂವಿಧಾನವನ್ನು 1950ರಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡರೂ, ಸಂವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಅಡಕವಾಗಿರುವ ಅಪಾರವಾದ ಮೌಲ್ಯಗಳು ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಚಿಂತನೆಗಳಲ್ಲಿ ಅದಕ್ಕಿಂತ ಹೊದೆಲೇ ಕಂಡು ಬಂದೆವೆ, ಎಂದು ಜಿಸಿಸ್‌ವಿ. ಗೋಪಾಲ ಗೌಡ ಅವರು ಹೇಳಿದರು. ಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಜಾತಿಗಳನ್ನು ಮೀರಿದ ಸೈಕ್ಲಲಿರಿಸಿ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಮೆತ್ತು ಆರ್ಥಿಕ ಸಮಾನತೆ, ಮೈಹಿಕ ಸಾತ್ವಂತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಮಾನತೆಗಳನ್ನು, ನಾವ ಸರ್ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಆಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಕುವೆಂಪು ಅವರ ವಿಚಾರಗಳಿಂದಲೇ ಎನ್ನಬಂತಿದೆ. ಪರಿಸರ ರಕ್ಷಣೆ ಮತ್ತು ಜೀವಿಕ ಸಮೂಕೋಲನದ ಅಗತ್ಯಕ್ಕೆ ಪರಿಶೋ ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಚಿಂತಿಸಿದ್ದರು. ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು. ನಾಮವರ್ ಸಿಂಗ್ ಅವರಿಂದ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಸಹ್ಯದಯರನ್ನು

ಹೊಂಗುವುದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ಕುವೆಂಪು ಅವರ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಇಂದಿನ ಶತಮಾನದ ತಲುಪಿಸುವ ಅಗತ್ಯಕ್ತಿ ಇದೆ ಎಂದು ಅವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಟ್ಟಿರು.

ಶಿವಾತ ಬರಹಗಾರ ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು ಅವರು ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಕರ್ಮ ಕುರಿತು ಮಾತಾಪಾತ್ರ ಕನ್ನಡದ ಆದಿಕವ ಪಂಪ 10ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಅರಂಭಿಸಿದರೆ, 20ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಆಧುನಿಕ ಕನ್ನಡ ಕಾವ್ಯದ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಅರಂಭಿಸಿದರು ಎಂದರು. ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಶೀರಾಮಾಯಣ ದರ್ಶನ ಅನ್ನು ಓದಿದರೆ ಅವರು ಅದರಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಮಹಾನ್ ಕವಿಗಳಾದ ಕಾಳಿದಾಸ, ತುಳಸೀದಾಸ ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅತ್ಯತ್ಮಮವಂದನೆನ್ನೇವ ಎಲ್ಲಾ ಸಾರಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಕನಾರ್ಕಿಕದ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಚಮತ್ವಾರ್ಥಿ, ಎಂದು ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು.

ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಉತ್ತಮ ಪ್ರಮಾಣದ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಅವರನ್ನು ಯಾರೂ ಇದುವರೆಗೂ ಹಿಂದಿಸ್ತಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೋ ಸೋಗಮಿಲ್ಲ, ಭೂಮಂಂದೆ ಸುಖಿ ಸುಖಿಂ ಎಂದ ಕುವೆಂಪು ಅವರದ್ದು ಲೋಕಿಕ ಆಯಾಮ ಮಾತ್ರವಲ್ಲಿ ಬದಲು ವಿಶ್ವಮಾಪಿ ಸಾವಧೀಕ ಆಯಾಮದ ಚಿಂತನೆಗಳಾಗಿದ್ದವು. ಕುವೆಂಪು ಅವರು ರವೀಂದ್ರನಾಥ ತಾಗೋರ್ ಅವರ ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬೆಳೆದವರು. ಆದರೆ ತಾಗೋರಿಗಿಂತಲೂ ತೀವ್ರವಾಗಿ ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಬರೆದರು. ತಾಗೋರ್ ಅವರ ಚಿತ್ರ ನಾಟಕವನ್ನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಾಂಗದ ಎಂದು ಕುವೆಂಪು ಅವರು ತಂಡರು. ಈ ಏರಡು ಕೃತಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ನಮಗೆ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಬರಹದ ತೀಕ್ಷ್ಣೆಯೇ ಅವರಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು.

ಕುವೆಂಪು ಕವಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ, ಅವರೆಬ್ಬ ಮಹಾನ್ ಕಾದಂಬರಿಕಾರ ಕೂಡಾ. ಅವರೆ ಎರಡು ಕಾದಂಬರಿಗಳು-ಕಾನೂರು ಸುಭಂತ್ ಹೆಗಡಿತಿ ಮತ್ತು ಮಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಮದುಮಗಳ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಕೃತಿಗಳಾಗಿವೆ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬರೆದ ಮಾದರಿ ನಾಟಕಕಾರರು ಕುವೆಂಪು. ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಅವರ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಕೆಸಲಾಗಿದೆ. ನ್ಯಾಷನಲ್ ಸ್ಕೂಲ್ ಆಫ್ ಡ್ರಾಮಾ ಕಲೆಕ್ ಅವರ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಆಡಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಮೇಲ್ಕೊಂಡಿರುತ್ತಿರು.



ಕುವೆಂಪು ಕುರಿತು ಕನಾಟಕದಾಜ್ಞಿ ಮೌಡ್ಯಮೇಚೆ ಎಂದು ಅವರು ಪತ್ರಿಕೀಸಿದರು. ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಕುರಿತು ನಿಗೂಢವಾದೆ ಮೌನವಿದೆ. ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದ ಕನ್ನಡದ್ದೇ ಇಬ್ಬರು ಬರಹಗಾರರು ಹಳೆವು ದರಕಾಗಳಿಂದ ದೆಹಲಿಯ್ಯ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ರಂಗದಲ್ಲಿ ಹೆಸರುವಾಸಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಕುವೆಂಪು ಕುರಿತು ಅವರ ಮೌನ, ನಿಗೂಢ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ ಶಂಕಿತವು ಆಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿ. ಶಿವಪ್ರಕಾಶ ಅವರು ಕುವೆಂಪು ಅವರನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ವೈಶಾಖಿಯ ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿಗಿಡಲು ವೈಶಿಶ್ವತ ಪ್ರಯೋಗಳಾಗಿವೆ ಎಂದು ನುಡಿದರು. ಕುಪ್ಪಿಯೇ ಕುವೆಂಪು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು ಕುವೆಂಪು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮರಸಾರವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಕುವೆಂಪು ಅವೇರ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅಳ್ವಿ. ವಿಸಾರಗಳನ್ನು ಭಾರತದ ಇತರ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಅಧ್ಯೇತಸಲ್ಲಿ ಮಾಡಿರುವ ಪ್ರಯೋಗ ಬಹಳ ಉಪಯೋಗವಾಗಿದೆ ಎಂದರು.

ಕುವೆಂಪು ಅವರು ವಿಮರ್ಶಕ, ಪ್ರಬಂಧಕಾರ ಮತ್ತು ತತ್ತ್ವಜ್ಞಾನಿ ಕೂಡ. ಮೊತ್ತ ಮೊದಲ ಬಾರ್ತಾ ಅವೇರು ಶೊದ್ರು ಸಂವೇದನೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ತಂದರು. ಅವರ ಶೊದ್ರು ಸಂವೇದನೆ ವಿಶ್ವ ಸಂವೇದನೆ ಕೂಡಾ. ಅವರು ಸಾರ್ವ ವರ್ಷಾಗಳ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದ ನುಡಿಗಳುಗಳನ್ನು 20ನೇ ಶತಮಾನದ ಹೊಸಕಾವಡ ನುಡಿಗಳನ್ನಾಗಿ ಹೊಸರೂಪದಲ್ಲಿ ತಂದರು. ಅವೇರ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇದಾಂತದ ಪ್ರಭಾವ ಗಾಢವಾಗಿದೆ. ವಿಶ್ವಮಟ್ಟದ ಘಟನೆಗಳು, ವೈಚಾರಿಕ ಮತ್ತು ಸ್ವೇಧಾಂತಿಕ ಕ್ರಾಂತಿಗಳ ಅಳವು ಉಳಿವಿನ ಕುರಿತು ಅವರು ಆಳವಾಗಿ ಅರಿತು ಅವುಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಸೂಕ್ತವಾಗಿ ತರುತ್ತಿದ್ದರು ಎಂದು ಹೇಳಿ.

ಕುವೆಂಪು ಅವರು ವಿಮರ್ಶಕರಿಗೆ ಸವಾಲು ಬಿಡ್ಡಿದರು. ನಾನೇರಿದೆತ್ತರಕ್ಕ ನಿನೇರಿಬಲ್ಲಿಯಾ ಎಂದರು. ಅಷ್ಟೇಂದು ವಿಮರ್ಶಕರು ಕುವೆಂಪು ಕುರಿತು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಬರಹಿಲ್ಲ ತೊಡಿದರೂ, ಯಾರೋಭೂರೂ ಅವರು ಏರಿದ ಎತರಕ್ಕ ಏರಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರಿಗೂ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಎತರ ಗೊತ್ತಿತ್ತು, ಹೇಳಿ. ನಾಮವರ್ಗ ಸಿಂಗ್ ಅವರ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ವಿಮರ್ಶಿಸುವಂತಹವರು ಯಾರೂ ಶಿಲ್ಪಿದಿದ್ದು ದುರದ್ದಷ್ಟ ಎಂದು ಹೇಳಿ, ಶಿವಪ್ರಕಾಶ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಟ್ಟಿ. ಕುವೆಂಪು ಮರಸಾರ ವಿಚೇತ ಹೇಳಿ, ನಾಮವರ್ಗ ಸಿಂಗ್ ಅವರು ಭಾರತೀಯ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಈಗಿರುವ ಮಹಾನ್ ವಿಮರ್ಶಕರು; ಅವರಿಗೆ ಪ್ರತಿಸ್ಥಿತಯನ್ನು ನೀಡಿ ಗೌರವಿಸಿದ ಕುವೆಂಪು ಪ್ರತಿಪಾಣವನ್ನು ಅಭಿನಂದಿಸಿದರು. ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಕೃತಿಗಳ ಉತ್ತಮವಾದ ಭಾಷಾಂತರ ಇನ್ನೂ ಆಗಬೇಕಿದೆ. ಕುವೆಂಪು ಅವರ ತತ್ತ್ವಜ್ಞಾನವನ್ನು ಅರಿಯಲು ಹೇಳಿ, ನಾಮವರ್ಗ ಸಿಂಗ್ ಅವರಂತಹ ಬರಹಗಾರರನ್ನು ಓದುವುದೂ ಅಗತ್ಯವಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿ. ಶಿವಪ್ರಕಾಶ ಹೇಳಿದರು.

ಖಾತ್ರ ಹಿಂದಿ ಸಾಹಿತಿ ಹೇಳಿ, ಗಂಗಾ ಪ್ರಸಾದ್ ವಿಮಲ್ ಅವರು ಹೇಳಿ, ನಾಮವರ್ಗ ಸಿಂಗ್ ಅವರ ಕುರಿತು ಮಾತನಾಡಿದರು. ಹೇಳಿ, ನಾಮವರ್ಗ ಸಿಂಗ್ ಅವರು ಹೊಸಕೆನದ ಹೆಡಕಾಟದಲ್ಲಿ ಯಾವಾಗಲೂ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಹೊಸ ಬರಹಗಾರರನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾಹಿಸಿ ಅವರನ್ನು ಮುಖ್ಯವಾಹಿನಿಗೆ ತರುವಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಯೋಗ ಪಡುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ಹೇಳಿ, ವಿಮಲ್ ಅವರು ನುಡಿದರೆ. ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿರುವವರು ಯಾವಾಗಲೂ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಕಡೆಗಳಿಸುವರೆ ತೊಡಗಿದರೆ. ಹೇಳಿ, ನಾಮವರ್ಗ ಸಿಂಗ್ ಅವರು ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಸಮಾಜದ ಕೇಂದ್ರದಿಕ್ತ ತರುತ್ತಾರೆ. ಭಾರತೀದ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಕುರಿತು ವಿಮರ್ಶ ಜೆಚ್‌ಗಳನ್ನು



ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಹೇಳಿ, ನಾಮವರ್ಗ ಸಿಂಗ್ ಅವರ ಕೃತಿಗಳು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೂ ಭಾಷಾಂತರಗೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂದು ಹೇಳಿ, ವಿಮಲ್ ಅವರು ಒಯಿಸಿದರು.

ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶೆಟ್ಟಿ ಬೆಳ್ಳಾರೆ ಅವರು ಈ ಸಂಧಭದಲ್ಲಿ ಮಾತಾಡುತ್ತ ಕನ್ನಡದ ಸಾಹಿತ್ಯ, ವೈಶಿಷ್ಟಿಕವಾಗಿ ನಾಟಕಗಳು ಹೇಂದಿಗೆ ಅನುವಾದಗೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂದರು. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ನಿವಾಹಿಸಿದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಡಾ. ಮರುಮೋತ್ತಮ ಬಿಳಿಮಲೆ ಅವರು ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಹಿಂದಿ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಲೇಖಕರು ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಸೇರಿ ದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯುವ ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕಾಲಘಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಮಹತರವಾದ ಸಮಯ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಅರಂಭದಲ್ಲಿ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಲೇಖಕರು ಮತ್ತು ಹಿಂದಿ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪ್ರತಿಪಾಣವನ್ನು ಅಂದಿಸಿದರು. ಜೆಂಗಳೂರಿನ ಗಾಯಕ ರಾಮಚಂದ್ರ ಜಿ. ಹಡಪದ್ದ ಮತ್ತು ತಂಡದವರಿಂದ ನಾಡಿಗೇತ್ತೆ ಮತ್ತು ಸುಮಧುರ ಸಂಗೀತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯಿತು. ಜೆಂಗಳೂರಿನ ಲಾಸ್ಯವರ್ಧನ ಟ್ರೌಪ್ ಅವರಿಂದ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹಾಡುಗಳಿಗೆ ಬ್ಯಾಲೆ ನೃತ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯಿತು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ಸಾಹಿತ್ಯದ ಕನ್ನಡ ಸರಕಾರದ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆ ಪ್ರಾಯೋಜಿಸಿತ್ತು. ಅಭಿಮತ ವರದಿ

ಮಲಯಾಳಂ ಲೇಖಕ ಕೆ. ಸಚ್ಚಿದಾನಂದನ್ ಅವರಿಗೆ ನೀಡಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ತಿಳಿಸಿದರು.

ಕುವೆಂಪು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮರಸಾರ ನಿಧಿಯ ದಾನಿ ಶ್ರೀ ಎಂ.ಸಿ.ನರೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಸಂಘದ ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಶ್ರೀ ಸಿ.ಎಂ. ನಾಗರಾಜ ವೇದಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಉಪಸ್ಥಿತಿರಿದರು. ಸಂಘದ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ಬಿ.ಕೆ. ಬಸವರಾಜ್ ಮತ್ತು ಕೋಶಾಧಿಕಾರಿ ಡಾ. ಪ್ರೆ. ಅವನೀಂದ್ರನಾಥ್ ರಾವ್ ಅವರು ಅತಿಧಿಕಾರಿಗೆ ಮಷಣುಚ್ಚೆ ನೀಡಿ ಸಾಗಿಸಿದರು. ಅರಂಭದಲ್ಲಿ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಕುರಿತು ಸಾಕ್ಷ್ಯತ್ವಾಂದನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಾಯಿತು.

ಜೆಂಗಳೂರಿನ ಗಾಯಕ ರಾಮಚಂದ್ರ ಜಿ. ಹಡಪದ್ದ ಮತ್ತು ತಂಡದವರಿಂದ ನಾಡಿಗೇತ್ತೆ ಮತ್ತು ಸುಮಧುರ ಸಂಗೀತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯಿತು. ಜೆಂಗಳೂರಿನ ಲಾಸ್ಯವರ್ಧನ ಟ್ರೌಪ್ ಅವರಿಂದ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹಾಡುಗಳಿಗೆ ಬ್ಯಾಲೆ ನೃತ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯಿತು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ಸಾಹಿತ್ಯದ ಕನ್ನಡ ಸರಕಾರದ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆ ಪ್ರಾಯೋಜಿಸಿತ್ತು. ಅಭಿಮತ ವರದಿ

ಡಾ. ಮರುಮೋತ್ತಮ ಬಿಳಿಮಲೆ ಅವರು ಬರೆದ ನಾಮವರ್ಗ ಸಿಂಗ್ ಅವರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪರಿಚಯಿಸುವ ಮತ್ತು ಓದುವ ಅಭಿಮತದ ಅನುಭಾವ ನುಡಿದರೆ. ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. (http://delhihikarnatasangha.com/abhimata2014.html)



# ಲಂಡನ್‌ನಲ್ಲಿ ಮರೆದ ಯುಕ್ತಮಂಜೂಹ್

**ಯ** ಕಾಗಾನದ ಪ್ರಚಾರ-ಪ್ರಸಾರದಲ್ಲಿ  
ಶ್ರೋಡಿಗಿದ, ಶ್ರೀಮತಿ ವಿದ್ಯಾಕೌಶಿಲ್ಯರು  
ನೇತ್ಯಕ್ಕೆದ್ದ ಯಿಕ್ಕ ಮಂಜೂಷ ಫೆಬ್ರವರಿ 28ರಿಂದ  
ಲಂಡನ್‌ನ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನದಲ್ಲಿ ಎರಡು  
ಗಂಟೆಗಳ ಕಾಲ ದೇಶ-ವಿದೇಶದ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರನ್ನು  
ಮಂತ್ರಮುಗ್ಗೊಳಿಸಿತು. ‘ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪ್ರಾರ್ಜಣತ -  
ನರಕಾಸುರ ಹೊಕ್ಕ’ ಪ್ರಸಂಗ, ಯಿಕ್ಕಮಂಜೂಷದ  
ಇಚ್ಛಿನ ಹಿಂಡು ಪ್ರಸಂಗ ಅನ್ನುವುದ್ದೆ  
ಅಮೇರಿಕಾದಲ್ಲೇ ಸಾಬೀತಾಗಿದೆ.

పురాణమన్న ప్రసుత లోకశ్చ తరువ,  
ప్రసుత లోకమన్న మురాణశ్చ ఒయ్యువ  
సహజ తంత్రగారికఁగే కఁ ప్రసంగ బహళ  
సూకచాయిరువుదర జీలుగె. తెంకుతిట్టిన  
వారేంపరిక ఎల్లా వేణగళన్ను తోరిసలు  
ఇదరల్లి అవకాశివేద. ప్రతియొబ్బ  
కలావిదనూ తన్న కలాసామధ్యవమన్న  
ప్రద్వశనద ఛిటిండకే బుళుషువల్లియిల  
ఇదు మారక ప్రసుతిగఁ. భాగవత పట్టి సతీత  
శేషర హాదుగారికే యిక్కగాన బ్రియరన్న  
మాత్రవెల్ల. యిక్కగాన ఆరీయదవరన్న సేవ  
బెరగుగొల్లిసిద. ప్రసంగద అనేక భాగగళల్లి  
కేవల మద్భేషియే హిమ్మేళవాదుదరింద,  
మద్భేషియ మహతవమన్న ప్రత్యేకవాగి  
తోరిసికొడువల్ల పద్మనాబ ఉపాధ్యాయర  
ప్రయత్న సపులగాగితు. జిండెవాదకాగి  
బెళ్లువాయి దేవానద భట్ట అవరు  
వృత్తిపర చిండెవాదకిగింత తావేనూ  
హింద్లుబెంబుదన్ను మనదట్ట మాసిసిదరు.  
తీర్థిక్ష్మణాగి చంద్రతేవుర ధమస్తాత్,  
సవినాగి అరుక్కా జాక్షాల ఇవర  
జోడి అభుత మావచవాగి మరేదితు.  
సవియాగి పుశాంత తేణ నెల్లామై అవరు  
ఏమితసికర ఒరెగుల్లగ్గ వేళుబుదుద తమ్మ



କଳାପଦିତ୍ତିକେମୁ ପ୍ରଦଶନ ମାଦିଦରୁ.  
 ରାଜପେଣ୍ଡ, ମୁମ୍ବଦପେଣଗଳିଲ୍ଲ ଭେଟୀ ହେସରୁ  
 ପଦେମୁତିରୁଵ ହୋହନ୍ତା ବେଳ୍ପୁଦିଯ ପର  
 ନରକାମୁନେନୟୁ ନେଇ ଫେର୍କେରୁ ବେଗାଦରୁ.  
 ତେଂକୁତିପିନ ସମ୍ବଦ୍ଧ ଯମ ପେଫଧାର,  
 ରାକେତ୍ର ରୈ ଅପରିଗେ ଇରଦରିଲ୍ଲ ଏରଦୁ  
 ପାତ୍ରଗଳିଛି, ନାରଦ ମତୁ ଦେବେଂଦ୍ରନାଗି  
 ପାତ୍ରେକିତେ ପ୍ରସ୍ତୁତିଯ ମୋଲକ ତମ୍ଭୁ  
 କଳାକୃତିକେମୁନ୍ତା ତୋରିନୁପଲ୍ଲ ସପଲରୁଦରୁ.  
 ନେତ୍ରଭାମ୍ଯାଗି, ନିଦେଇଶତି ଏହୁଁ କୋଳୁର୍ର  
 ପାତ୍ରନ୍ତା ମନୋଜ୍ଞବାଗି ନିଵାଚହିସି ଫେର୍କେର  
 ମେଚୁଗେ ପଦେଦରୁ.

ఈ బారియ యుక్కగాన ప్రదర్శనద  
 సంపోలిం ప్రాయోజకత్తెన్ను ఇన్ ఫోలిసో  
 ఫౌండేషన్ వహిసిద్ధ మాత్రవల్ల, త్రీమతి  
 ముధా మాలికియద్దు స్కేచ్ యుక్కగానవన్న  
 నోడలు బందిద్వరిం జీలావిదరోగు  
 ఎల్లిల్లద హమ్ముసు బందితు. హాస్టద  
 సన్వేషగళల్లి కన్విడిగర నేగువినొందిగె  
 కన్వుడేతరదు సేరికొళ్ళుపుడక్క,  
 యుక్కగానద ప్రదర్శనద జోతేగే సేబిన  
 మూలీయల్లి కాణిసుక్కిద్ద నేర సబట్టేటల్లా  
 సహాయకవాగితు.

## ಪುನ್ಯಕ ಪ್ರಕಟಣೆಗೆ ಸಹಾಯ ಧನ

బెంగళూరిన అ.సు. కృష్ణావు సారక దతీ నిధియింద కనాటక సంఘ ముంబయి, ముసక ప్రుక్కటణగాగి కొడమాదువై 10,000/- (రూ. హత్తు సావిర)గళ సహాయ ధనశ్కూగి యోగ్య లేఖకరింద కృతిగళన్న ఆయ్యానిసల్లగిదే.

ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರೆ ಜೀವನ್, ಸಮಸ್ಯೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇಲ್ಲವೇ ಕನ್ನಡದ ಶ್ಯಾತ್ ಕೃತಿಯೊಂದರ ಮರಾಟ, ಹಿಂದಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅನುವಾದಕ್ಕೆ ಈ ಬಹುಮಾನವನ್ನು ಕೊಡಲಾಗುವದು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಕೃತಿ ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡ-ಕನ್ನಡಿಗಿರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿರಬೇಕು. ಬಹುಮಾನವು ಕವಿತೆ, ಕಥೆ, ಕಾದಂಬರಿ, ನಾಟಕ ಹರಿಣಿಗಳಿಂತಹ ಲಲಿತ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೃತಿಗೆ ಅದರಂತೆ ಪೀ.ಎಚ್.ಡಿ. ಪರಿಂದಗಳಿಗೆ ಸಲ್ಲಾವುದಿಲ್ಲ. ಬದಲಿಗೆ ವಿಚಾರ / ವಿಮರ್ಶೆ ಸಾಹಿತ್ಯಕೆ ಮಾತ್ರ ಸಲ್ಲಾವುದು.

ବହୁମାନପ୍ର ଲେଖକ, ସଂଶୋଧକ, ଅନୁଵାଦକରିଗା ଜିଦ. ପ୍ରକାଶକରିଗା ଅଲ୍ଲ. ମୁଖ୍ୟ ହସ୍ତତି ସ୍କ୍ରାପ୍ ପଦଳ୍ଲ ଇଲ୍ଲାହେ ଡି.ଏ.ବି. କଂପୋନ୍ସ ଅଧିକାରୀ ହେଲେ ମାତ୍ର ହସ୍ତତି ପଦଳ୍ଲରେବେଳେ. ହସ୍ତତିଯ କେନ୍ତାପ୍ରତି 150 ମୁଣ୍ଡଗଳିରେବେଳେ. ହସ୍ତତିଯ ନୁ କଳୁଣିବୁ ମୁଣ୍ଡଗଳିର ମୁଣ୍ଡବିଂଚି ବିନ୍ଦରେବୁ ମୁଣ୍ଡଗଳିଲ୍ଲ ଆଦର ବିଷୟର ସାରବନ୍ଧୁ କୁ କେହିଗିନ ଏଥାକେ କଳୁଣିବୁ ପଞ୍ଚମି ସୂଚିଶାଳୀଙ୍କରେ. ହେଜ୍ଜନ ମାଫିତିଗାଗି ଗୌ.ପ୍ର. କାର୍ଯ୍ୟଦର୍ଶିଯ ପରମ୍ପରା ସଂପର୍କିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ହସ୍ତତିଗଳାଙ୍କ ଶୈଖିକିତ୍ସା କାର୍ଯ୍ୟ ଦିନାଂକ 30.04.2015.

Hon. Secretary

Hon. Secretary  
Karnataka Sangha, Dr. M. Vishveshvaraya Smarak Mandir,  
Chatrapati Shivaji Maharaj Marg, Off. T.H. Kataria Marg  
Near Matunga Road Station (W), Mumbai-400016  
Tel : 2437 7022 / 2437 9645

Tel : 2437 7022 / 2437 9645

A portrait photograph of a middle-aged man with dark hair and a mustache. He is wearing a light-colored, vertically striped button-down shirt. The photo is set against a plain, light-colored background.

ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯ  
ಕೆ.ಎಸ್. ಗಣಪತಿ ನಿದನ

ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಆಜೀವ  
ಸದಸ್ಯರಾದ ಶ್ರೀ ಕೆ.ಎಸ್. ಗಿಂಡಪತಿ  
ಅವರು ಕೊಡಗಿನ ಕುಶಾಲನಗರದಲ್ಲಿ  
ಮಾರ್ಚ್ 1ರಿಂದು ಸ್ವರ್ಗಸ್ಥರಾದರು.  
ಈದಾಳು ಗೂಪ್ತದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ್ದ ಇವರು  
ವನ್ನು ಮುಗಿಸಿದ ನಂತರ ಆಗಿನ  
ರ್ಖಾದ ಶ್ರೀ ಸಿ.ಎಂ. ಪೂರಣಜ್ಞನವರ  
ಲಿಗೆ 1960ರಲ್ಲಿ ಬಂದರು. ಸುಮಾರು  
ಷ್ಟು ಆರ್ಥ ಕಾರ್ಮಾರ್ಥನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿ  
ಯೊಂದ ನಿವೃತ್ತಿಯಾದರು  
ದ್ವಾರ ಮಗಳು ಮತ್ತು ಇಬರು  
ಅಗಲಿರುತ್ತಾರೆ. 1978ರಲ್ಲಿ ದೇಹಲಿ  
ಒಂಫದ ಹಬ್ಬನ್ನು ಇವರ ಮನೆಯಲ್ಲಿ  
ಯಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ  
ಯುತ್ತಿರು ಸದಸ್ಯ ಮತ್ತೆ ದೇಹಲಿ ಒಕ್ಕೆಲಿಗೆ  
ಪೂರ್ಣಾರ್ಥಕರಾದ ಶ್ರೀ ಟಿ.ಪ್ರ. ಬೆಳ್ಳಿಯಪ್ಪನವರ  
**ಅ**

గణోశా పి.ఎం.

# ದೇಹಲಾಯಣ ರಾಜಬಿಳ ಮದಕರಿ ನಾಯಕ ಉತ್ಸವ

**ದ** ಹಲ್ಲಿಯ ರಾಜವೀರ ಮದಕರಿ ನಾಯಕರ ಸಂಪನ್ಮೂರ್ಚಿತ ರಾಜವೀರ ಮದಕರಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಉಪನಾಮ, ಸಾಡಕರಿಗೆ ಸನ್ನಾನೆ, ನಾಟಕ ಮತ್ತೆ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳೊಂದಿಗೆ ರಾಜವೀರ ಮದಕರಿ ನಾಯಕರ ಉತ್ತಪನ್ನ ದೇಹಲಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂಪದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ಇದೇ ಮಾರ್ಚ್ 1ರಂದು ನಡೆಸಿತು.

ಸಮಾರಂಭದ ಅಥವ್ಯಕ್ತಿಸ್ನಾನವನ್ನು ವಹಿಸಿದ  
ಕೆನಾರಟಿಕ ಸರ್ಕಾರದ ಸ್ಪಿಲ್ ಕ್ಯಾರಿಕ್  
ಸಚಿವರಾದ ಶ್ರೀ ಸತೀಶ್ ಎಲ್. ಜಾರಕೆಹೊಳ್ಳಿ  
ಅವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತಾರೆ “ನಮ್ಮ ಸಮುದಾಯ  
ಸರ್ವ ತೋಮುಖಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯನ್ನು ಕಾಣಬೇಕಾದರೆ  
ಶಿಕಣಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚು ಅದ್ವೈತಯನ್ನು ಕೊಡಬೇಕು.  
ಮೌರ್ಯತ್ವ ಮತ್ತು ದುಶ್ಯಗಳಿಂದ ದೂರವಿದಲ್ಲಿ  
ನಮ್ಮ ಸಮುದಾಯದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಾಧ್ಯ” ಎಂದು  
ಹೇಳಿದರು.

ଶାସକରାଦ ତୀ କେ.ଏନ୍. ରାଜଣ୍ୟ ଅପରୁ  
ରାଜଏହିର ମୁଦକିରିଯ ଭାବପତ୍ରମୁଁ  
ଅନାବରଣୀଗୋଳିଷି, ଏମୁଁକଥାଗି ଜେହୋତି ବେଳିଗିଲି  
ସମାରଂଭମୁଁ ଉଦ୍‌ଘାଟିଛି ସମୁଦ୍ରାଯକେ ତୁଭ  
କୋରିଦରୁ.

ଦାଵଣିଗେରେ ଜୀଳୀଯ ରାଜନୟହୁଲୀଯ ବାଲୀୟକ  
ଗୁରୁପିଏତ ମହାସଂସାନ୍ଧନଦ ଶ୍ରୀ ପ୍ରସନ୍ନାନ୍ଦ  
ମହାସ୍ଥାମୀଜୀ ଅପରୁ, ତୁମକୋଠୁ  
ଜୀଳୀଯ ଶ୍ରୀରା ତାଲୁକ୍କନ ଭଗବାନ୍ ବାଲୀୟକ  
ସଂସାନ୍ ମର ଶିର୍ଦ୍ଦେଖେଇନଦ ଶ୍ରୀ ବାଲୀୟକ  
ସଂଜଯ୍ୟ କୁମାର ଶାମୀଜୀ ଅପରୁ, ନପଦେହଲି  
ଭଗବାନ୍ ବାଲୀୟ ମୌନଦିରଦ ଶ୍ରୀ ମିଦ୍ଯାଧିକ  
ଶାମୀଜୀଙ୍କୁ ଶ୍ରୀଵେଚଜନ ନେଇଦରୁ.

“�ಾರತೀಯ ಅಧ್ಯಯನದ ಅಮೆರಿಕ ಸಂಸ್ಯೇಯ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಡಾ. ಪ್ರುಹೆಲೋತ್ಪಮ ಬಿಳಿಮೀಲೆ ಅವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತಾರೆ—“ವಾಲೀಕೆ ಸಮುದಾಯದ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ತೆರೆಮರೆಯಲ್ಲಿಡ್ಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ದಾಖಿಲಾಗಿರುವ ವಿಷಯಗಳು ಸತ್ಯಕ್ಕೆ ದೂರವ್ಯಾಳಿದವೆ. ತಿರುಬಿ ಬರೆದಿರುವ ನಮ್ಮ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ಮರುದಾಖಿಲಿಸುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿದೆ” ಎಂದು ನುಡಿದರು. ಮಧ್ಯಪ್ರದೇಶದ ಇಂದಿರಾಗಾಂಥಿ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಅಧ್ಯಾವಾಸಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಕುಲಪತ್ತಿ ಡಾ. ಕೆ.ಎ.ಪಿ. ವಿ. ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಅವರು ನ್ಯಾತಾವಿದರು

ಎಂದ್ದೆ ವ. ಸಾಜ್ಜು ಮಾತ್ರಾಯಿಲು.  
ದೆಹಲಿ ಸರ್ಕಾರದ ಮಹಿಳಾ ಮತ್ತು ಮಕ್ಕಳೆ  
ಕಲ್ಯಾಣ ಇಲಾಖೆಯ ಸಚಿವರಾದ ಶ್ರೀ ಸಂದೀಪ್  
ಕುಮಾರ್ ಅವರು ಮಹಿಳೆ ವಾಲೀಸೆ ದಿವಸ್  
ದರ್ಶನ ನ್ಯಾತೀಯನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿದರು. ದೆಹಲಿ  
ಕನಾರ್ಕಟಿಕ ಸಂಪಂಥ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶೆಟ್ಟಿ  
ಬೆಳ್ಳಾರೆ ಅವರು ಮಾತನ್ಯಾದಿರು.

ಮುಖ್ಯ ಅಡಿಧಿಯಾಗಿದೆ ಬೆಂಗಳೂರಿನ  
ವಿಧಾನ ಪರಿಷತ್ತೆ ಸದಸ್ಯ ಶ್ರೀ ವಿ.ಎಸ್. ಲಾಗ್ರಪ್ಪ  
ಅವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತಾ ಪ್ರಜಾವಕಲರೂ  
ಪರಂಪರೆಗೆ ಧಕ್ಕೆಯುಂಟಾಗದಂತೆ ಪ್ರಕಾರ ತರಹಿತ  
ರಾಜನೀತಿಯನ್ನು ರೂಪಿಸಿದವರು, ನಿಪ್ಪೊರೂ,  
ಕ್ರಾಂತಿ, ವಾಣಿಜ್ಯ ಇತ್ತಾದಿಗಳ ಹೊಡಕರು,  
ಸಂರಕ್ಷಕರಾಗಿ, ಕೋಚೆ-ಕೋತಲಗಳು,  
ದೇಶಾಲಯಗಳು, ಕರೆ, ಹಳ್ಳಿ-ಕೊಳಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ  
ಆಳ್ಳಿ ನಡೆಸಿದವರು ಯಾರಾದರೂ ಇದ್ದರೆ ಅದು  
ಮದಕರಿ ವಂಶಸ್ಥರು. ಸಾಮಾಜಿಕ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ,  
ಧಾರ್ಮಿಕ, ಅಧಿಕವಾಗಿ ಪ್ರಭಲರಾಗಿದ್ದು;  
ಸಹಕಾರ, ಸೌಹಾದರ್ತ, ಸಹನೆ, ಮಾನವತೆಯಿಂದ  
ಆಳ್ಳಿ ನಡೆಸಿದ್ದಾರೆಂದರೆ ಅವರು ಮದಕರಿ  
ವಂಶಸ್ಥರಾಗಿದ್ದರು ಎಂದರು.



ರಾಜವೀರ ಮಹಕರಿ ನಾಯಕನನ್ನು ಕುರಿತು  
ಡಾ. ಅನಸೂಯ ರುದ್ರಪೂನವರು ಉಪನ್ಯಾಸ  
ಮಾಡುತ್ತಾ “ಭಾವೇಂದ್ರಗಳಿಗೆ ಒಳಮಾಡುವ,  
ದೋಮ ದೋಮಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಚಲನವನ್ನುಂಟಿ  
ಮಾಡುವ ಏರಮಹಕರಿ ನಾಯಕರ ವೈಕೀಕ್ಷ  
ಅವರಲ್ಲಿದ್ದ ಮಾನವೀಯತೆ, ಏರನಿಸಿನುವ  
ಲಕ್ಣಗಳು, ಮಹತಪೂರ್ಣವಾದವು. ಆತ  
ಅನ್ನಸರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಧರ್ಮ, ನ್ಯಾಯ, ನಿತಿಗಳು  
ಅಮೋಫವಾದವು. ರಾಷ್ಟ್ರ, ರಾಜ್ಯ, ಮಹಿಳೆಯರ  
ರಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ. ಸಾತಂತ್ಯಕಾಗ್ರಿ. ದುಷ್ಪರ ನಿಗ್ರಹಕಾಗ್ರಿ.  
ಅನ್ಯಾಯದ ವಿರುದ್ಧ ಸಿಡಿದೇಶುವ ಸಿಹಿದ  
ಮರಿಗಳಾಗಿ, ಖಡಗದಾರಿಗಳಾಗಿ, ಕಂಕಣಬಢರಾಗಿ  
ಮಥೋನತ್ತ ಶತ್ರುಗಳ ಪಾಳೆಯಗಳನ್ನು  
ಹೊಕ್ಕು ಸಿಕ್ಕಿಸಿಕ್ಕಿದವರ ರುಂಡ-ಮುಂಡಗಳನ್ನು  
ಚೆಂಡಾಡುತ್ತಾ ಕಂಡಕಂಡಲ್ಲಿ ತುಂಡಿಸಿನುತ್ತಾ  
ಎರವೆಶದಿಂದ ಪೂರ್ಣವನ್ನು ಲೇಖಿಸದೆ  
ಹೋರಾಡಿದವರು, ಚಿತ್ರಮಹಿನ್ದ ಪಾಳೆಯಗಾರರು”  
ಎಂದು ನುಡಿದರು.

బెట్టుదుగ్గాద జిల్లా మదకరి నాయక  
విద్యాసంస్కృతు సంస్కృతకరాద శ్రీ ది.  
బోరపోనువరను సన్మానిసలాయితు. అవరు ఈ  
సందర్భాదల్లి మాత్రానుచూతా రాష్ట, రాజుక్కగి  
దుడిద ఏరమదకరియ భావచిత్తమన్న  
దేవలియల్లి సాపిసబేకేందరు.

ನವದೆಹಲ್ಲಿಯ ಕನಾಣಕ ಭವನದ  
ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕರಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿರುವ ಶ್ರೀ ಬಿ.ಆರ್.

మహాలీంగప్ప అవరన్న సన్నాశిసలాయితు.  
 రాయచుల్లిన లోకసభా సదస్యరాద  
 శ్రీ బి.వి. నాయిక, కనొటక వాల్మీకి  
 పౌరండితనో ఆద్యకూరాద శ్రీ తివుమ్మారో,  
 వాల్మీకి పౌరండితనో కాయాచ్ఛకూరాద శ్రీ  
 సి. ఆంజనప్ప, వాల్మీకి నాయక మహాసభా  
 లుపాధ్యకూరాద శ్రీ హేబో.వి. తివతంకరో,  
 వాల్మీకి పౌరండితనో కాయాచ్ఛిగళాద శ్రీ  
 బెల్లీ గంగాదారో, ఎసో.టి.మోజువుద రాజ్య  
 బిజేపీ లుపాధ్యక్ష డా. బి. అరుణోచుమారో,  
 బెంగళూరు ఎఱుకేషన్ టిస్ట్రీ ఆడిల్భాద్రికారి  
 శ్రీ కే.ఆర్. కృష్ణరాజు, సమాజ సేవకరాద  
 శ్రీ జి.కి. మంజుప్ప కల్నానే, వాల్మీకి సేవా

ట్రైస్ న అధ్యక్ష శ్రీ రమేశ్ లు తరహళ్ళి,  
బలారి సహాయిక అరణ్ సంరక్షణాదికారి  
శ్రీరామచంద్రావాజె, మహాశ్వర వాల్మికి  
ప్రతిష్ఠ పంగడ నిగమద అధ్యక్ష శ్రీ ఎస్.ఐ.  
బసవరాబు, ఎంసిఎ మాక్సిటింగ్ నిగమద  
అధ్యక్ష శ్రీ ఎల్.ఎన్. మాతిఫ, జవళి నిగమద  
ఖాలుధ్వక శ్రీమతి కమలమ్మ మరిసామి,  
అరణ్యభవధ్వద్ధి క్యారికా నిగమద అధ్యక్ష శ్రీ  
టోనికే నాయక్, రాష్ట్రపతిస్ పదక పురస్కత  
సాహితిగభాద శ్రీ హతికోనెణ్ణ ఏరేంద్ర  
సింహ, హర్షిక్ ద్యేరెప్పర్ నాగేంద్ర మాగి,  
మిత్ర పాకిస్ పత్తికెయ సంపాదకాద శ్రీ  
అల్లూరు శీవరాబు, డా. కల్పేత్తో వావేరిపేట్  
మోదలాదవరన్, సన్నిసలాయితు.

ನಾಗೇಂದ್ರ ಮಹಾಗಿಡ ತೀವರಿಂದ  
ಸಂಸೂಚಿತಗೊಂಡ ಬೆಂಗಳೂರಿನ ಶ್ರೀ ರಾಜವೀರ  
ಮದಕರಿ ನಾಯಕ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಲಾ ಸಂಘದಿಂದ  
ಶ್ರೀ ಗುರು ಮಹಾಗಿಡ ಮತ್ತು ಸಂಗಡಿಗಳಿಂದ  
‘ನಾಡಕಟಿದ ನಾಯಕ ನಕ್ಷತ್ರಗಳು’ ಹೋರಾಟದ  
ಖಿಂತಗೆ ನ್ಯಾತಪ್ರದರ್ಶನ ನಡೆಯಿಲ್ಲ. ಜಿತ್ಯುಗರ್ವದ  
ಕಾಟಂಲಿಂಗೇಶ್ವರ ನಾಟಕ ಸಂಪರ್ದಿಂದ ಪಿ.  
ತಿಪ್ಪೇಸ್ವಾಮಿ ಅವರ ನಿರ್ದೇಶನದೊಂದಿಗೆ  
‘ರಾಜವೀರ ಮದಕರಿನಾಯಕನ ಪತಿಹಾಸಿಕ ನಾಟಕ’  
ನಡೆಯಿಲ್ಲ. ದವಲಿಯ ಸ್ಥಳೀಯ ಕಲಾವಿದರಿಂದ  
ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮತ್ತು ನಾಡಿಗೆಯು  
ನಡೆಯಿಲ್ಲ.

ಮದಕರಿ ನಾಯಕರ ಸಂಪದ ಅಡ್ಡಕ್ಕ ಶ್ರೀ ಬಿ.ಕೆ. ಬಸವರಾಜು ಅವರು ಪ್ರಾಸ್ವಿಕ ನುಡಿಗಳನ್ನಾಡುತ್ತಾ ತಾಯಿ ಮಡಿಲು, ತಾಯಿ ನುಡಿ, ತಾಯಿ ನಾಡಿನ ಬಗೆ ಅಭಿಮಾನ ನಮ್ಮ ಉಸಿರಿನಷ್ಟು ಸಹಜ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಜೀವನದಷ್ಟೇ ಮಹತ್ಯದ್ವಾರಾ ಅಂತಹ ನಾಡಿನ ಸ್ವತಂತ್ರಕ್ಕಾಗಿ, ನಾಡು-ನುಡಿಗಳಿಗಿ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ವೀರಾವೇಶದಿಂದ ಹೋರಾಡಿದ ವೀರ ಮದಕರಿನಾಯಕನ ಉತ್ತವನ್ನು ಆಚರಿಸಲು ನಮಗೆ ಹೆಮ್ಮೆ ಎನಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದರು. ಸಂಪದ ಕಾರ್ಯದಾರಿ ಶ್ರೀ ಆರ್. ಮುರಳಿಧರ ನಾಯಕ ಸಾಗೃತಿಸಿದರು. **ಅ**

ಅಭಿಮತ ವರದಿ

## ಅನುಭಾವವೆನಿಸಿದ ಸಂಘದ ಮಾರ್ಜ್ಯ ತಂಗತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

**ದ**ಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘ ನಡೆಸುತ್ತಿರುವ ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಇದೇ ಮಾರ್ಚ್ 14 ಮತ್ತು 15ರಂದು ನಡೆದ ಎರಡು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಸಾಫ್ಟ್ “ಸರಳ ವಾಸು” ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಶ್ರಮದಿಂದ ಕಟ್ಟಿದ ಮೇನೆಯನ್ನು ಒಡಯದೆ, ಅಲ್ಲಿಂದಲ್ಲಿಗೆ ಗೋಡಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸದೆ, ಮೇನೆಯ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ವಿವರ ದೂರೀಯತು. ಡಾ. ತಂಡಶೇಖರ್ ಗುರುಜಿ ಅವರು ನಂಬಿಕೆ ಹಾಗೂ ವಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ವಿವರಿಸಿದ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನದಿಂದ ಸರಳ ವಾಸುವಿನ ಉಪಯುಕ್ತೆಯನು ಪಡೆಯಬೇಕೆಂಬ ಇಚ್ಛೆ ಮೂಡಿಬಂತು.

ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಬಗ್ಗೆ ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ಕ್ರೋಧಿಕರಿಸಿರುವ “ದೃಶ್ಯಭಕ್ತಿ ಸರಮಾಲೆ”, ನಮ್ಮನ್ನು ಮತ್ತೊಂದು ಲೋಕಕ್ಕೆ ಕರೆದೊಯ್ದ ಮೇಲೆ, ಅಂತಹ ಚೈತನ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದ ನಾವೇ ಧನ್ಯವನಿಸಿತು. ಇಂತಹ ಚೈತನ್ಯದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಪುರಸ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರಾದ ಹೀಂದಿ ಭಾವಯ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರೌ. ನಾಮವರ್ ಸಿಂಗ್ ಅವರ ಮೊತ್ತಗಳು ಬಹಳ ಅರ್ಥಗಳಿಂತಹವು.

ಲಾಸ್ಯವರ್ಧನ ಟ್ರಸ್ಟ್ ಅವರಿಂದ ಮೂಡಿ ಬಂದ ಸ್ವರ್ತಮಾರ್ಪಣ ಮನಸಿಗೆ ಮುದನಿಸಿತು. ಇನ್ನು ಸಂಗೀತಕ್ಕೆ ತಲೆದೂಗದ ಮನವಿಲ್ಲ ಎಂಬ ಮಾತನ್ನು ನಿಜವಾಗಿಸಿದ ರಾಮಚಂದ್ರ ಜಿ. ಹಡಪದ್ರಾ ಅವರ ಕಂತಸಿರಿ ಕುಳಿತ ಜಾಗವನ್ನು ಮರೆಸಿತು. ಕುಳಿತಲ್ಲಿ ಕುಳಿಯಲಾರಂಭಿಸಿತು ಎಲ್ಲರ ದೇಹ. ಲೇಖನಿಯ ವೈಲಿರಿಯನು ಕಂತ ಮಾಧುರ್ಯದಿಂದ ಬಂಧಿಸಿ ಕೇಳುವವರನ್ನು ಬೇಕೋಷ್ಟೆ ಮಾಡಿದ ಹಡಪದ್ರಾ ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಹೃದಯಪೂರ್ವಕ ನಮನಗಳು.

ಆದರೆ, ಅವರ ತೊಕ್ಕೆ ಸಮನಾದ ಸಮಯ ವಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದನ್ನಿತ ಸಂಘದ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ ಸಿ.ಎಂ. ನಾಗರಾಜ್ ಅವರು ಮತ್ತೆ ಹಡಪದ್ರಾ ಅವರ ಗಾನ್ಯಿರಿಯನ್ನೆ ಸವಿಯುವ ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಡತಾರೆಂದು ವಚನವಿಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ಮತ್ತು ಸಂಘದ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶೇಟ್ ಬೆಳ್ಳಾರ್ಯೆವರಿಗೆ ಇಂತಹ ಅದ್ಯತ ಅವಕಾಶ ಹೊಳ್ಳಿದ್ದಕ್ಕೆ ಬಹಳ ವಂದನೆಗಳು. ಮತ್ತೆ ರಾಷ್ಟ್ರಕ್ಕೆ ಹುಟ್ಟಿದ್ದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ ಕಡಿದಾಳ್ ಪ್ರಕಾಶ್ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಪುರಂಜೀತ್ ಮ ಬಿಳಿಮಲೆಯವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಅನಂತಾನಂತ ವಂದನೆಗಳು. ■

ನರೋಂದ್ರ ಎ.

ಕನಾಟಕದಿಂದ ದೇಹಲಿವರೆಗೆ ಸ್ವೀಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಪಯನಿಸಿದ ರೋಜರಿ ಇಂಡಿಯಾ “ಲಿಟರೆಸಿ ಮಿಶನ್” ಯೋಜನೆಯಡಿಯಲ್ಲಿ 2017ರ ಒಳಗೆ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ಸಾಕರ್ತವಾಗಿ ಜಾಗೃತಿ ಮೂಡಿಸುವಂತಹ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ರೋಜರಿ ಬಿ.ಎನ್. ಅವರನ್ನು ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ವತ್ತಿಯಿಂದ ಸಂಘದ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶೇಟ್ ಬೆಳ್ಳಾರ್ ಅವರು ಅಭಿನಂದಿಸಿದರು.



## ಅಭಿನಂದನೆ



ದೇಹಲಿಯಿಂದ ವರ್ಗಾವಣಗೊಂಡು ಗುವಾಹಟಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಿರುವ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರಾಗಿರುವ ಇಂಡಿಯಾನ್

ವಿರಾಫೋಸ್‌ನ ಶ್ರೀ ಸುಜಿತ್ ಶೇಟ್ ಅವರನ್ನು ಸಂಘದ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶೇಟ್ ಬೆಳ್ಳಾರ್ ಅವರು ಅಭಿನಂದಿಸಿ ಬೀಳ್ಳಿಕ್ಕಿಟ್ಟರು. ■

ಅಭಿಮತ ವರದಿ

## ದೇಹಲಿ ಒಕ್ಕಾರೆಗೆ ಸಮಾಜದ ವನಬಿಹಾರ

**ಮೂರ್** ಜೂನ್ 13ರಂದು ದೇಹಲಿ ಒಕ್ಕಾರೆಗೆ ಸಂಘವು ಪಿಕ್ನಿಕ್ ಏಪರ್ಚಿಸಿತು. ಮುಕ್ಕಳಿಗೆ ಆಟೋಟವನ್ನು ಅಯೋಜಿಸಲಾಗಿತ್ತು ಮತ್ತು ನೂತನ ಸದಸ್ಯರುಗಳನ್ನು ಸಂಭಿಗೆ ಪರಿಚೆಯಾಗಿ ನೂತನ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ಅರಿಸಲಾಯಿತು.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿ ಶ್ರೀ ಕೆ.ಎನ್. ಸೋಮಶೇಖರ್, ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಎಸ್.ಎಸ್. ಹೇಮಲತೆ, ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಂ. ಬೆಳ್ಳಾರ್ಯಪ, ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ ಕೆ.ಸಿ. ನಾಗರಾಜ್, ಜಂಟಿ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ ಗಿರೀಶ್ ಎಸ್. ಶ್ರೀ ಮೋಹನ್ ಕುಮಾರ್, ವಿಜಾಂಚಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಭಾರತಿ ಜ.ಎಂ., ಸದಸ್ಯರುಗಳಾಗಿ ಶ್ರೀ ಅರುಣ್ ಕುಮಾರ್, ಶ್ರೀ ಹನುಮೇಗಾಡ, ಶ್ರೀ ಹರೀಶ್ ಕೆ.ಸಿ., ಶ್ರೀ ಮಹೇಶ್ ಟಿ.ಡಿ., ಶ್ರೀ ತೀರ್ಥ ಎಂ.ಎಂ., ಶ್ರೀ ವಸಂತಕುಮಾರ್ ಎಂ.ಬಿ., ಶ್ರೀಮತಿ ಚೈತ್ರಾ ಸುರೇಶ್, ಶ್ರೀಮತಿ ಗಿರಿಜಾ ಶ್ರೀನಿವಾಸ್, ಡಾ. ಎ. ಎ.ಆರ್. ಗುಡ್ಡೆಗಾಡ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಎನ್.ಎ. ಮಾಧವ ಅವರನ್ನು ಅರಿಸಲಾಯಿತು.

ವನ ಭೋಜನದ ನಂತರ ಆಟೋಟಗಳಲ್ಲಿ ವಿಚೇತನಾದ ಮುಕ್ಕಳಿಗೆ ನೂತನ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ಸೋಮಶೇಖರ್ ಅವರು ಬಹಳಮಾನಗಳನ್ನು ವಿಶೇಷಿಸಿದರು. ■

ಎಸ್.ಸಿ. ಹೇಮಲತೆ

## ಜನಕಪುರ ಕನ್ನಡ ಕೂಟದ ರಾಮನವಬಿ ಉತ್ಸವ



ಜನಕಪುರ ಕನ್ನಡ ಕೂಟವು ರಾಮನವಬಿ ಉತ್ಸವವನ್ನು ಜನಕಪುರಿಯ ಶ್ರೀರಾಮ ಮಂದಿರದಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಚ್ 29ರಂದು ಹಬ್ಬಿಂದಿತ್ತು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಕೂಟದ ವಿವಿಧ ಕುಟುಂಬಗಳ ಸದಸ್ಯರು ಭಾಗವಹಿಸಿದರು. ವಚನಗಾಯನ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ರಾಮಮಾಜೆಯನ್ನು ಶ್ರೀ ಎಚ್.ಎನ್.ಎಸ್. ರಾವ್ ಅವರು ಶ್ರೀಮತಿ ಮೀರಾ ನಾಡಿಗ್ ಅವರ ಉಪಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ನೆರವೇರಿಸಿದರು. ■

ಗಂಗಾದರ

# ಬಾಹುದಾರಿಯ ರಾಜ್ಯ ಅವರಿಗೆ

## ಎಂ.ವಿ. ಕಾಮತ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ



**ಮೊ**ಜಿ ಪ್ರಧಾನ ವಾತಾವರಿ, ಪ್ರಧಾನಮಂತ್ರಿಗಳ ಮಾಡಿ ಮಾಡುವ ಸಲಹಗಾರ ಮತ್ತು ದೇಹಲಿ ಕನಾರ್ಕಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಮಾಡಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ಐ. ರಾಮಮೋಹನ್ ರಾವ್

ಅವರಿಗೆ ಪಟ್ಟಿಕ್ ರಿಲೇಶನ್ ಕೌನ್ಸಿಲ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ ಈ ವರ್ಷದಿಂದ ನೀಡುವ ಡಾ. ಎಂ.ವಿ. ಕಾಮತ್ ಸಾರ್ಕ ಜೀವಮಾನ ಸಾಧನೆಯ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ನೀಡಿ ಗೂರುವಿಸಲಾಗಿದೆ.

## ಎಂ. ವೀರಪ್ಪ ಮೊಯ್ಲಾ ಅವರೆ ರಾಮಾಯಣ ಮಹಾನ್ವೇಷಣಂಗ ಸರಸ್ವತಿ ಸಮ್ಮಾನ

ಶ್ರೀ ರಿಯ ರಾಜಕಾರಣೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ ಅವರೆ ಎಂ. ವೀರಪ್ಪ ಮೊಯ್ಲಾ ಅವರೆ ಮಹಾಕಾವ್ಯ ರಾಮಾಯಣ ಮಹಾನ್ವೇಷಣಂಗ 2014ನೇ ಸಾಲಿನ ಪತ್ರಿಕೆ ಸರಸ್ವತಿ ಸಮ್ಮಾನ ಲಭಿಸಿದೆ. ಕೆ.ಕೆ. ಬಿಲಾರ್ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು 1991ರಲ್ಲಿ ಆರಂಭಿಸಿದ ಸರಸ್ವತಿ ಸಮ್ಮಾನ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಎಂಬೆಂದು ಪರಿಕ್ಷೇಧದಲ್ಲಿರುವ ಭಾಗೆಳಲ್ಲಿ ರಚನೆಯಾಗಿರುವ ಉತ್ತಮ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೃತಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿ ವರ್ಷ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿ 10 ಲಕ್ಷ ರೂ. ನಗದೆ, ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪತ್ರ ಮತ್ತು ಪಾರಿಕೋಷಕವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. 2010ನೇ ಸಾಲಿನ ಸರಸ್ವತಿ ಸಮ್ಮಾನವನ್ನು ಕನ್ನಡದ ಖಾತ್ರಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಎಸ್.ಎಲ್. ಬ್ರೀರಪ್ಪ ಅವರಿಗೆ ನೀಡಲಾಗಿತ್ತು. ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗೆ ಹರಿವಂತ್ ರಾಯ್, ಬಜ್ಜನ್, ರೇಮಾಕಾಂತ್ ರಾಧ್, ವಿಜಯ್ ತಿಂಡೂಲ್ಕ್ರಾ, ಸುಗಂತ್ ಕುಮಾರಿ, ಗೋವಿಂದ್ ಮಿಶ್ರ ಸೇರಿದಂತೆ ವಿವಿಧ ಸಾಹಿತ್ಯ ದಿಗ್ಗಜರು ಪಾತ್ರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಸುಖೀರ್ ಕೋಟ್ಯಾನ ಮಾಡಿ ಮುಖೀ ನ್ಯಾಯಮೂರ್ತಿ ಆರ್.ಸಿ. ಲಹೊಳಿ ನೇತ್ಯತ್ವದ 13 ಸದಸ್ಯರ ವಿದ್ಯಾಸರ್ಯ ಮತ್ತು ಬರಹಗಾರರ ಸರಸ್ವತಿ ಸಮ್ಮಾನ ಅಯ್ಯ ಸಮಿತಿಯು 'ರಾಮಾಯಣ

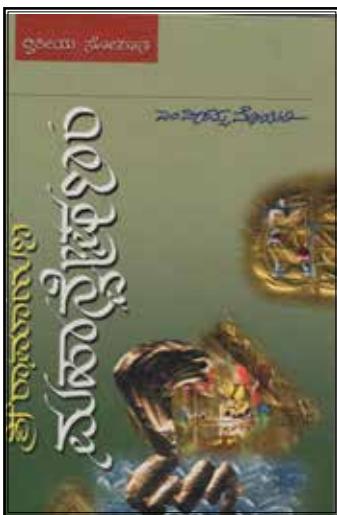
ಮಹಾನ್ವೇಷಣಂಗ' ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಡಾ. ಮೊಯ್ಲಾ ಮೊಯ್ಲಾ ಅವರೆ ಕಾವ್ಯ ಸಂಗ್ರಹ, ಹಲವಾರು ನಾಟಕ ಮತ್ತು ಪ್ರಬಂಧಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅವರೆ ಕಾದಂಬರಿಗಳಾದ 'ಕೊಟ್ಟ' ಮತ್ತು 'ತೆಂಬರೆ' ಹಿಂದಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮೊದಲಾದ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಭಾಷಾಂತರಗೊಂಡಿದೆ. ಅವರೆ ಕಾದಂಬರಿ ಸಾಗರದೀಪವನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ಜಲನಚಿತ್ರವನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ.

ಡಾ. ವೀರಪ್ಪ ಮೊಯ್ಲಾ ಅವರೆ ಯುವಿಲ್ ಸರಕ್ಕಾರದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಪಂಡಿತ್ಯೋಲಿಯಂ ಮತ್ತು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಅನಿಲ, ಕಾರ್ಮಾರೇಂಟ್ ವ್ಯವಹಾರ, ಏಧ್ಯಾ ಮತ್ತು ಕಾನಾನು ಸಚಿವರಾಗಿ ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸಿದ್ದರು. ಅವರೆ 1992

ಪ್ರಯುತ್ತವಾಗಿದೆ. ಡಾ. ಮೊಯ್ಲಾ ಅವರೆ ನಾಲ್ಕು ಕಾದಂಬರಿ, ಮೂರು ಕಾವ್ಯ ಸಂಗ್ರಹ, ಹಲವಾರು ನಾಟಕ ಮತ್ತು ಪ್ರಬಂಧಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅವರೆ ಕಾದಂಬರಿಗಳಾದ 'ಕೊಟ್ಟ' ಮತ್ತು 'ತೆಂಬರೆ' ಹಿಂದಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮೊದಲಾದ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಭಾಷಾಂತರಗೊಂಡಿದೆ. ಅವರೆ ಕಾದಂಬರಿ ಸಾಗರದೀಪವನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ಜಲನಚಿತ್ರವನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ಡಾ. ವೀರಪ್ಪ ಮೊಯ್ಲಾ ಅವರೆ ಯುವಿಲ್ ಸರಕ್ಕಾರದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಪಂಡಿತ್ಯೋಲಿಯಂ ಮತ್ತು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಅನಿಲ, ಕಾರ್ಮಾರೇಂಟ್ ವ್ಯವಹಾರ, ಏಧ್ಯಾ ಮತ್ತು ಕಾನಾನು ಸಚಿವರಾಗಿ ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸಿದ್ದರು. ಅವರೆ 1992

ರಿಂದ 1994ರವರೆಗೆ ಕನಾಟಕದ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಯಾಗಿಯೂ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಕಾಕ್ಷಾ ಹಾಗೂ ಮಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿ ವಕೀಲರಾಗಿದ್ದ ಅವರೆ ಬೆಂಗಳೂರು ಹೈಕೋರ್ಟ್‌ನಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಯವಾದಿಯಾಗಿಯೂ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸಿದ್ದರು.

ಆಡಳಿತ, ರಾಜಕೀಯ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಸದಾ ಚರ್ಚಿತಕ್ಕಿಂತಲ್ಲಿರುವ ಡಾ. ವೀರಪ್ಪ ಮೊಯ್ಲಾ ಅವರೆ ತಮ್ಮ ದಿನನಿತ್ಯದ ಬದ್ದುಕಿನಲ್ಲಿ ಅಧ್ಯಯ್ಯನ ಮತ್ತು ಸಾಹಿತ್ಯ ರಚನೆಗಾಗಿ ವಿಶೇಷ ಸಮಯವನ್ನು ನಿಗದಿ ಪಡಿಸಿ ಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಅಭಿಮತ ವರದಿ



## ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂಸ್ಥೆ

ದೇಹಲಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಪಟ್ಟಿಕ್ ರಿಲೇಶನ್ ಕೌನ್ಸಿಲ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ ಒಂಡಿಯಾದ ಬಂಧಕನ್ನೇ ಜಾಗತಿಕ ಸಮ್ಮೇಳನದಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಕೇಂದ್ರ ಬುದಕಟ್ಟಿ ವ್ಯವಹಾರ ಖಾತ್ರ ಸಚಿವೆ ಶ್ರೀ ಜುವಾಲ್ ಬರಂ ಅವರು ಮಾರ್ಕೆ 13ರಂದು ನೀಡಿದರು.

ಶ್ರೀ ರಾಮಮೋಹನ್ ರಾವ್ ಅವರು 1985ರಿಂದ 1992ರವರೆಗೆ ಭಾರತ ಸರಕಾರದ ಪ್ರಧಾನ ವಾತಾವರಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದರು. ಅದಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆ ಅವರು ರಕ್ಷಣೆ ಖಾತ್ರ ಮತ್ತು ಸಶ್ಲೇಷಿಸಿದ್ದರು. ಅವರು 1965 ಮತ್ತೆ 1971ರಲ್ಲಿ ಭಾರತ-ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ನಡುವೆ ನಡೆದ ಯುದ್ಧದ ಕುರಿತು ಪತ್ರಿಕೆಗಳಿಗೆ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಶ್ರೀ ರಾಮಮೋಹನ್ ರಾವ್ ಅವರು ಆಕಾಶವಾಸೀಯ ಸುದ್ದಿ ಸೇವೆ ವಿಭಾಗದ ಮುಖ್ಯಸ್ಥರೂ ಆಗಿದ್ದರು.

ಶ್ರೀ ಆಫ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ ಮತ್ತು ಇಲ್ಲಿಸ್ಟ್ರೇಟ್ ವೀಕ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾದ ಸರಪಾರಕರಾಗಿದ್ದ ಮತ್ತು 2000ರಿಂದ 2005ರ ವರೆಗೆ ಪ್ರಸಾರಭಾರತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿದ್ದ ಡಾ. ಎಂ.ವಿ. ಕಾಮತ್ ಕಳೆದ ಅಕ್ಷೇಲುರ್ಲಾಂಡಲ್ಲಿ ನಿಧನ ಹೊಂದಿದರು. ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಅವರ ಸೃಜನಾರ್ಥ ಈ ವರ್ಷದಿಂದ ನೀಡಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಅಭಿಮತ ವರದಿ



## ವಲಸೆ ಹಕ್ಕಿಗಳು

**ಪ್ರ**ಕೃತಿಯ ಒಂದು ಖುಪುಮಾನದಲ್ಲಿ ಹಕ್ಕಿಗಳು ಇನ್ನೊಂದೂರಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತವೆ. ಹೋದ ಉರಿನಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಗೂಡುಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಹೊಟ್ಟಿಯಿಟ್ಟು, ಅದಕ್ಕೆ ಕಾವು ಹೊಟ್ಟು ಮರಿಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ, ಆ ಮರಿಗಳ ರಕ್ಷೆ ಬಲಿಯುವ ತನಕ ಕಾದು ಆ ಮರಿ ಹಕ್ಕಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಮತ್ತೆ ತಾವು ಬಂದ ಉರಿಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗುತ್ತವೆ. ಮತ್ತು ಜಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗುವಂತೆ ಹಕ್ಕಿಗಳು ತಮ್ಮ ವಾಸ ಸ್ಥಾನಗಳನ್ನು ಬದಲಿಸುತ್ತಾರೆ. ತಮ್ಮೆ ಬೇಕಾದ ಆಹಾರ ದೊರಕುವ ಕಡೆ, ಅನುಕೂಲಕರವಾದ ಹವಾಮಾನವಿರುವುದು, ತಮ್ಮ ಸಂತತಿಯನ್ನು ವರ್ದಿಸಲು ಅನುಕೂಲಕರವಾದ ಪರಿಸರವಿರುವ ಕಡೆ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಾ ಇರುತ್ತದೆ. ಮಾನವ ಜನಾಂಗವು ಉಡಾ ಒಂದು ನಾಗರೀಕತೆಯಿಂದ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತಾ ಇನ್ನೊಂದು ಕಡೆ ಸಂಚರಿಸಿ ಹೊಸ ನಾಗರೀಕತೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿತ್ತಾ ಬಂದಿದೆ. ನೈಸರ್ಗಿಕ ಅಪಾಯಗಳು ಎದುರಾದಾಗ ತಾವಿದ್ದ ಉರು ಜಿಟ್ಟ ಹೊಸತೊಂದು ಅನುಕೂಲಕರವಾದ ಉರಿಗೆ ಹಾದಿ ಹುಡುಕಿದ್ದಾರೆ. ಹಾಗಾಗಿಯೇ ನದೀತಟಗಳು, ಬಯಲು ಪ್ರದೇಶಗಳು ಮತ್ತು ಉತ್ತಮ ಹವಾಮಾನವಿರುವ ಪ್ರದೇಶಗಳು ಹಿಂದಿನಿಂದಲೇ ನಗರಗಳಾಗಿ ಬೆಳ್ಳಿದಿವೆ. ಆದರೆ ಆಧುನಿಕ ಯುಗದ ನಮ್ಮ ಕಾಲದ ಮಾನವರು ಏತಾದ್ದಂತ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಬಂದದೆ ತಮ್ಮ ಬಿಡಾರವನ್ನು ಶಾಶ್ವತವಾಗಿಸಿದರೆ, ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ತಮ್ಮ ಜೀವಿತಾವಧಿಯಲ್ಲಿ

ಹತ್ತೆ ಹಲವು ಕಡೆ ನೆಲೆಸಿ ಬದುಕ್ಕೆವೆ. ದೆಹಲಿಯಂತಹ ಮಹಾನಗರದಲ್ಲಿರುವ ಬಹುತೇಕ ಕನ್ನಡದ ಕುಟುಂಬಗಳು ಮೊದಲ ತಲೆಮಾರಿನ ವಲಸೆಗಾರರು. ಈ ನಂತರದ ಏರಡನೇ ಅಧಿವಾ ಮೂರನೇ ತಲೆಮಾರಿನಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಕುಟುಂಬಗಳು ದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿಯೇ ನೆಲೆಸಿರುವುದು ಕಡಿಮೆ. ನಂತರದ ತಲೆಮಾರಿನ ಕುಟುಂಬಗಳು ದಹಲಿ ಬಿಟ್ಟ ಹೊರದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರಲೂ ಬಹುದು ಅಧಿವಾ ಮರಳಿ ತಾಯ್ಯಾಡಿಗೆ ಮರಳಿರಲೂ ಬಹುದು.

ತಾಯ್ಯಾಡಿನಿಂದ ಬಂದ ಕುಟುಂಬಗಳು ತಾವು ಕಳೆದ ಬಾಲ್ಯದ ದಿನಗಳ ನೆನಬಿನಲ್ಲಿ ದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ತನ್ನದಾಗಿಸಿಕೊಂಡು ಅದನ್ನು ಗಳ್ಳಿಯಾಗಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನದಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ, ಇಲ್ಲಿಯೇ ಮಟ್ಟೆ ಬೆಳೆದ ಏರಡನೇ ಮೂರನೇ ತಲೆಮಾರಿನ ಕುಟುಂಬಗಳು ಮತ್ತು ಮಕ್ಕಳು ಕನ್ನಡದ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸ್ವೀಕೃತಿಯಾಗಿಸುವುದು ಸುಲಭ ಸಾಧ್ಯವಲ್ಲ.

ದಹಲಿ ಕನಾರ್ಕಿಕ ಸಂಘವು ಮಾರ್ಚ್ ಮತ್ತು ಏಪ್ರಿಲ್ ತಿಂಗಳುಗಳಲ್ಲಿ ನಡೆಸುತ್ತಿರುವ ನೃತ್ಯ, ರಂಗಭೂಮಿ ಮತ್ತು ಸಂಗೀತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಕನ್ನಡದ ಏರಡನೇ ಮತ್ತು ಮೂರನೇ ತಲೆಮಾರಿನ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ತಾಯ್ಯಾಡಿನ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ತಮ್ಮದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅಧ್ಯೇತಸುವ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಾಗಿವೆ. ಇಂತಹ ಪ್ರಯತ್ನಗಳು ದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಉಳಿಸಿ ಬೆಳೆಸುವ ಸಂಘದ ಧ್ಯೇಯದ ಪ್ರತೀಕಗಳಾಗಿವೆ.

ಧರ್ಮ

ಜಾಲಕ್ಕಣ ನಾಯ್ಕ ಡಿ.

## ಪದುಗರ ಹತ್ತೆ



ಡಾ. ಸರೋಜಿನಿ ಮಹಿಳಿಯವರಿಗೆ ಸ್ವಾರ್ಥ

ಡಾ. ಸರೋಜಿನಿ ಮಹಿಳಿಯವರ ಕುರಿತು ಅಭಿಮತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ‘ಮರೆಯಾದ ಮಹಾತಾಯಿ’ ಡಾ. ಮರುಷೋತ್ವಮ ಬಿಳಿಮಲೀಯವರ ಸುದೀರ್ಘ ಲೇಖನ ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಕೊಡುಗೆ. ಡಾ. ಮಹಿಳಿಯವರ ಮೂಲಕ ದೇಹಾಕೃತಿಯ ಪ್ರತಿಮೆ ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಆವರಣದಲ್ಲಿ ಆಗಬೇಕು. ಇದಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ದೇಹಲಿ ನಗರದಲ್ಲಿ ಆಗುವೆ

ಪ್ರತಿಮೆಗೆ ಕನಾಟಕದಾದ್ಯಂತ ಕನ್ನಡಿಗರು ವೆಚ್ಚವನ್ನು ಭರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮಹಾತಾಯಿ ನೀಡಿದ “ಡಾ. ಸರೋಜಿನಿ ಮಹಿಳೆ ವರದಿ” ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ನೀಡಿದ ಶಾಶ್ವತ ವರದಿ. ಡಾ. ಮಲ್ಲಿಕಾಜುನ ಮನೂರ್ಜವರ 75ನೇ ಜನ್ಮದಿನೋತ್ತವದ ಉದ್ಘಾಟನೆಗೆ ಎಸ್. ನಿಜಲಿಂಗಪನೆವರನ್ನು ಧಾರವಾಡಕ್ಕೆ ರೈಲಿನಲ್ಲಿ ಕರೆದೊಯ್ದುವ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ನನ್ನದಾಗಿತು. ರೈಲಿನಲ್ಲಿ ನಿಜಲಿಂಗಪನವರು ಪ್ರಯಾಣಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಸುದ್ದಿ ತಿಳಿದು ಡಾ. ಮಹಿಳಿಯವರು ರೈಲುಬೋಗಿಗೆ ಬಂದು ನಾನು ನೀಡಿದ ಫಲಾಹಾರ ಸೀಕರಿಸಿ ನನ್ನೊಡನೆ ಮಾತಾಡಿದರು. ನಿಜಲಿಂಗಪನವರು ಅತ್ಯಂತ ಉದಾರಿ, ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ ರಾಜಕಾರಣೆ ಮತ್ತು ಕನಾಟಕ ಏಕೀಕರಣಕ್ಕೆ ದುಡಿದೆ ಮುತದಿ” ಎಂದು ನುಡಿದರು. ಇವರ ಮಾತ್ರಗಳು ಮರೆಯಾರದ ನನ್ನ ನೆನಪುಗಳು. ನಂತರ ನಿಜಲಿಂಗಪನವರ ಜೊತೆ ಮಾತುಕತೆ ನಡೆಸಿದರು. ಇವರು ಧಾರವಾಡದಲ್ಲಿ ನೆಲ್ಲಿಸಿ ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ಸಿಗುವಂತಾಗಿರಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಹೊರರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಲ್ಲಿಸಿ ಬಾಡಿಗೆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ನಿಧನರಾಗಿದ್ದ ನೋವಿನ ಸಂಗತಿ.

ಡಾ.ಎಂ.ಎಸ್. ಮಹಲಿಂಗಪ್ಪ,  
ತುಮಕೂರು

## ಅಮಾವಾಸ್ಯಾ ವರರಳೆ

ಅಭಿಮತದ ಮುಲಪುಟದಲ್ಲಿಯೇ ವಿರಾಜಿಸಿ ಇಂದಿನ ಕನ್ನಡ ಪ್ರೇಮಿಗಳಿಲ್ಲವರ ನೆನಪರಿಕೆಗನುವಾಗಿಸಿದ ಪರಮ ಸಜ್ಜನೆ ಪಾವನೆ ಅನ್ನಿಸಿದ ಡಾ. ಸರೋಜಿನಿ ಮಹಿಳಿಯವರಿಗೆಖಿನಮ್ಮಿ ಮೌರೆ ಜನನೇ ಜಗನಾತೆ ಅನ್ನಿಸಿದ ಅವರ ದಿವ್ಯಾತ್ಮಕ್ಕೆ ಶಾಂತಿ ನೀಡುವ ಹಾಗೆ ದಿವ್ಯ ಶಕ್ತಿಯೋಂದಿಗೆ ನಾವು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿದ್ದೇವೆ.

ಒಳಪಟಗಳಲ್ಲಿನೆ ಎಲ್ಲಾ ವಿವರಣೆಗಳೂ ಅಪೂರ್ವ ಅನ್ನಿಸಿಕೊಂಡವು. ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಪದ ಜನನಿ ಅನ್ನಿಸಿ ಮೆರೆದ ಇವರ ಹಿಂದಿನ ಒಂದೆರಡು ವಿವರಣೆಗಳನ್ನು ದಾಖಲಿಸಿದ ರೀತಿ ವಿಶ್ವವೆನ್ನು ಸಿತು. ಅಖಿಲ ಭಾರತ ಹೊರನಾಡ ಕನ್ನಡ ಸಂಪದಗಳ ಮಹಾಮೇಳದ ಸಚಿತ್ರ ವರದಿ ಕ್ಷಣಿಸುತ್ತಂಬಿಸಿಕೊಂಡವು. ಮೂರ್ತಿ ಸಂಚಕೆಯ ಜೋಡಣಿಗೆ ಮುಚ್ಚಲೇಬೇಕು. ಅಭಿನಂದನೆಗಳು.

ಕೇರಿಕ್ಕಾಡು ವನಮಾಲಾ  
ಕೇಶವಭಟ್ಟ,  
ಕಾಸರಗೋಡು.

# SAUJANYA PRINTING PRESS

## A HOUSE OF QUALITY PRINTING

ರಾಷ್ಟ್ರದ ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರೊಬ್ಬರ ಬಹುವಣಿದ ಸುಸಜ್ಜಿತ ಮುದ್ರಣಾಲಯ

ಸೌಜನ್ಯ ಪ್ರಿಂಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಎಚ್.ಪಿ. ಗ್ರಾಫಿಕ್ ಪ್ರಿಂಟರ್ಸ್

ಇಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಬಗೆಯ ಮುದ್ರಣ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಅಭ್ಯುಕ್ತಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಡಲಾಗುವುದು. ಮೈಕ್ರೋಸಿಸಿಂಗ್, ಪ್ಲೇಟ್ ಮೇಕಿಂಗ್, ಪ್ರಿಂಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಬ್ರೇಂಡಿಂಗ್ ಕೆಲಸಗಳಾಗಿ ದಯವಿಟ್ಟು ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ

C-95, Okhla Industrial Area Phase-I, New Delhi – 110 020

E-MAIL: saujanyapp2010@gmail.com / hpgp2006@gmail.com

PHONE: 011-40520770 MOBILE: 9811104398,, 9811604398

ಕರ್ನಾಟಕ  
ನೃತ್ಯ ಸಾಧನೆ  
ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡ  
ಕಾರ್ಪಾತ್ರಿಕ  
ವಿಷಯ

Delhi Karnataka Sangha Abhimatha Monthly,  
April-2015, Vol. No.25, Issue No.5, Price Rs.1/- RNI Regn. No. 53405/91, DL-SW-1/4016/13-15  
Printout Date : April. 8th / 9th, Postal Date :10th / 11th, Total Pages-20  
Printed & Published by C.M. Nagaraja, General Secretary on behalf of Delhi Karnataka Sangha (R)  
Rao Tularam Marg, Sector-12, R.K.Puram, New Delhi-110022, Tel: 26109615  
Printed at Saujanya Printing Press C-95, Okhla Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110020, Tel: 40520770, Editor: Balakrishna Naik D.

